

LEFAY CLUB

Issue 2025/2026

A woman with long dark hair, wearing a white knit sweater, is shown in profile, smiling and holding a small sprig of green herbs to her nose. She is holding a thick rope in her other hand. The background is a soft-focus landscape with mountains and a sky transitioning from blue to orange and pink, suggesting a sunset or sunrise.

LEFAY



Gentile Ospite,

se dovessi trovare un'unica parola per introdurre questa nuova edizione di Lefay Magazine sarebbe "fluire".

Un senso di movimento, crescita ed evoluzione presente in tutte le storie raccontate in questo numero, che riflette inevitabilmente anche il momento in cui si trova il Gruppo Lefay Resorts & Residences: il 2024 è stato fra gli anni record in termini di obiettivi raggiunti. La performance economica, i premi e le certificazioni ottenuti, i nuovi progetti: ogni passo compiuto ci avvicina al Brand che già siamo e che desideriamo diventare.

Fluisce e scorre in avanti la realizzazione delle nuove Sky Pool Villa a Lefay Resort & SPA Lago di Garda, anteprima di questa rivista: le Ville saranno completate entro quest'estate, per un'esperienza di vacanza rinnovata, interamente dedicata alla Persona e alle sue esigenze. Anche la proposta benessere Lefay SPA evolve, con importanti novità per il 2025, tra cui il nuovo programma salute "Lascia Che Sia" e l'utilizzo del suono vibrazionale per rafforzare l'effetto dei trattamenti. Cresce l'attenzione attorno al concetto Lefay Vital Gourmet, coronato dall'ottenimento di una Stella Michelin da parte del nostro Ristorante Grual, omaggio alle Dolomiti. Il flusso continua con l'elemento "acqua", a cui abbiamo dedicato la sezione della sostenibilità, che indaga il delicato tema della scarsità di una risorsa collettiva. Sulle rive di un lago alpino si erge il Rifugio Lago Nambino, che raccontiamo nell'ambito degli articoli volti a valorizzare i territori in cui sono situate le nostre Strutture. Ed è sulle sponde di un fiume che si trova la cartiera del Garda che produce carta fatta a mano, proprio come avveniva nel quattordicesimo secolo.

Una corrente inarrestabile quella del viaggio, del benessere e delle sensazioni che ritroviamo in un momento di vacanza, dedicato a noi stessi. Istanti di bellezza da vivere e custodire che divengono parte di noi. Con queste immagini limpide nella mente e nel corpo, Le auguro di trascorrere un piacevole soggiorno nei nostri Resort e di progredire senza argini in tutti i suoi futuri propositi.

RingraziandoLa per aver scelto una vacanza benessere firmata Lefay, Le auguro una buona lettura.

Dear Guest,

If I had to find one word to introduce this new edition of Lefay Magazine, it would be "flow."

It describes a sense of movement and evolution told throughout all the stories in this issue. It also reflects the moment in which the Lefay Resorts & Residences Group finds itself; 2024 was a record year in terms of goals achieved: the economic performance, the awards and certifications obtained and the new projects. Each step taken has brought us to where we are now and closer to the Brand we wish to become.

The preview of this magazine is dedicated to the new Sky Pool Villas at Lefay Resort & SPA Lago di Garda, which are flowing forward and will be completed by this summer, to offer a revamped vacation experience, entirely dedicated to the personal needs of our guests. The Lefay SPA wellness concept is also evolving, with important new features for 2025, including the new "Letting Go" health programme and the use of vibrational sound to strengthen the effect of treatments.

There is growing attention around the Lefay Vital Gourmet concept, highlighted by our Grual Restaurant's Michelin Star achievement, a tribute to the Dolomites. The flow continues in the magazine's sustainability column with an article about "water" that investigates the concerning issue of the increased scarcity of this fundamental resource. On the banks of an alpine lake stands the Lago Nambino mountain hut, featured in our series of articles highlighting the unique landscapes surrounding our properties. And it is on the banks of a river that the Lake Garda paper mill is located, producing handmade paper, just as it did in the 14th century.

Travel is indeed an unstoppable flow, bringing with it a sense of well-being we feel during a holiday dedicated to ourselves. These are moments of beauty to be experienced, cherished and become part of us. With these clear images in mind and body, I wish you a pleasant stay at our Resorts and a continued flow of progress in all your future endeavours.

We thank you for choosing a wellness stay by Lefay and hope you enjoy this latest issue of our magazine.

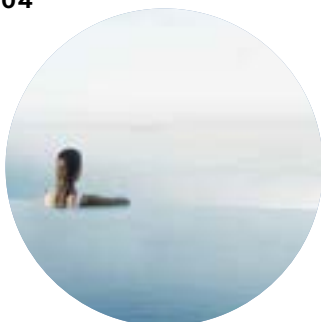
ALCIDE LEALI

CEO
Lefay Resorts & Residences

SOMMARIO

CONTENTS

04

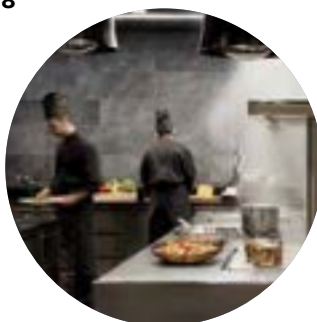


ABITARE LA VACANZA *A UNIQUE HOLIDAY HOME*

06

LEFAY WELLNESS RESIDENCES
LAGO DI GARDA
*LEFAY WELLNESS RESIDENCES
LAGO DI GARDA*

28

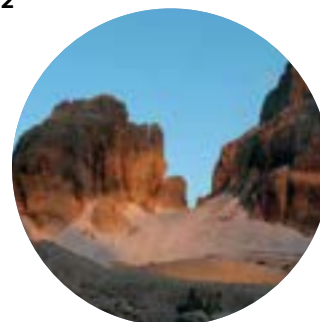


L'ALTA CUCINA PER IL TERRITORIO *REGIONAL HIGH CUISINE*

30

GRUAL, NUOVA STELLA DEL
FIRMAMENTO MICHELIN
GRUAL RECEIVES A MICHELIN STAR

42

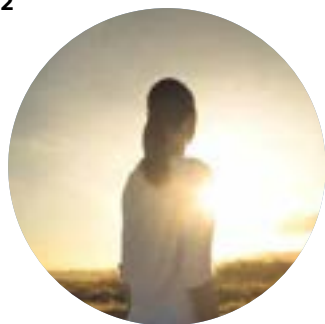


LE DOLOMITI *THE DOLOMITES*

44

RIFUGIO LAGO NAMBINO
LAGO NAMBINO MOUNTAIN HUT

12



L'EVOLUZIONE DEL BENESSERE *THE EVOLUTION OF WELLNESS*

14

PARLIAMONE CON LASZLO
PUCZKO
*LET'S TALK ABOUT IT WITH
LASZLO PUCZKO*

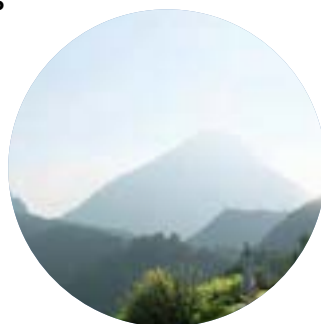
18

LASCIA CHE SIA
LETTING GO

22

ANCHE IL SUONO È BENESSERE
*HOW SOUND CAN IMPROVE
YOUR WELL-BEING*

36

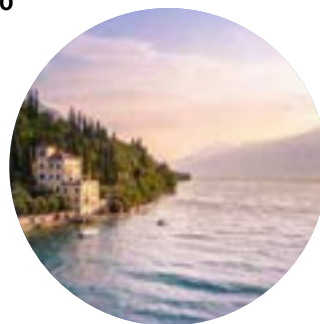


SOSTENIBILITÀ *SUSTAINABILITY*

38

L'ACQUA, RISORSA DA
PROTEGGERE
*WATER, A RESOURCE WE MUST
PROTECT*

50

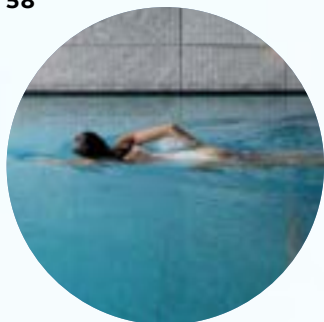


IL LAGO DI GARDA *LAKE GARDA*

52

LA VALLE DELLE CARTIERE
THE PAPER MILL VALLEY

58



IL MONDO LEFAY *LEFAY WORLD*

60

WELLNESS WEEK
WELLNESS WEEKS

62

I PROGRAMMI SALUTE LEFAY SPA METHOD
LEFAY SPA METHOD HEALTH PROGRAMMES

66

OFFERTE E GIFT BOX
OFFERS AND GIFT BOXES

76

LEFAY GIFT BOX
LEFAY GIFT BOXES

78

ATTIVITÀ ED ESCURSIONI A LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI
ACTIVITIES AND EXCURSIONS AT LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI

82

ATTIVITÀ ED ESCURSIONI A LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA
ACTIVITIES AND EXCURSIONS AT LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

86

PREMI
AWARDS



A scenic landscape photograph of a coastline. On the right, a steep, forested hill slopes down towards the water. The water is a calm, light blue-grey color. In the distance, there are several small, green islands or peninsulas. The sky is filled with soft, white clouds. The overall mood is peaceful and serene.

ABITARE LA VACANZA

A UNIQUE HOLIDAY HOME

LEFAY WELLNESS RESIDENCES LAGO DI GARDA

LEFAY WELLNESS RESIDENCES LAGO DI GARDA



Sono anche le case a scegliere i loro proprietari e ospiti: una coppia che vibra di felicità, un viaggiatore che non vuole essere disturbato, una famiglia pronta per nuovi ricordi. Ci sentiamo a casa in quello spazio sicuro che abbiamo desiderato e cercato molto, in quell'ambiente scelto di cui riconosciamo i sentori, dove poter essere completamente noi stessi.

Le Sky Pool Villa a Lefay Resort & SPA Lago di Garda custodiscono sogni, bellezza, memorie da creare, vacanze da sfogliare, natura. Sorgono a Gargnano, nel cuore dell'incantevole Riviera dei Limoni, sul Lago di Garda: una destinazione unica che si lascia scoprire nella meraviglia di ogni suo scorcio. Le Ville sono situate sulla sommità della collina in cui è incastonato il Resort, che si estende in un parco naturale di 11 ettari, tra terrazze naturali di boschi e uliveti, da cui si contempla una meravigliosa vista sul lago.

Houses also choose their owners and guests: a couple radiating happiness, a traveller who wants to be undisturbed, a family ready for new memories. We feel at home in that safe place we have longed for and searched for so long, in that chosen environment where we recognise the scents, and where we can be completely ourselves.

Dreams, beauty, new memories, unforgettable holidays and a unique experience of nature are what the Sky Pool Villas at Lefay Resort & SPA Lago di Garda have to offer. They are located in Gargnano, in the heart of the enchanting Riviera dei Limoni, on Lake Garda: a unique destination ready to be discovered. The villas are set high up near Lefay Resort & SPA Lago di Garda, situated inside an 11 hectares natural park surrounded by natural terraces rich in olive trees and woods overlooking a spectacular view of the lake.



Un lusso discreto e senza tempo, dove eleganza, essenzialità e purezza trasformano l'esperienza abitativa in poesia. Qui la natura è la protagonista assoluta, a cui l'uomo s'inchina attraverso un gesto architettonico in cui legni pregiati, materiali del territorio e preziosi tessuti, provenienti dalla maestria dell'alta artigianalità italiana, disegnano uno spazio mediterraneo sospeso tra cielo e lago.

Tipologie e configurazioni

Two Bedroom Sky Pool Villa, Three Bedroom Sky Pool Villa e Penthouse Sky Pool Villa: ognuna delle cinque unità dispone di un rigoglioso giardino privato progettato con essenze mediterranee, che garantisce la massima privacy, e di una piscina infinity riscaldata. La zona giorno, costituita da open space con cucina, area dining e area living, si estende all'esterno con un portico attrezzato. La master bedroom e tutte le camere sono dotate di bagno e guardaroba ad uso esclusivo. Ogni Villa offre una Private SPA con area trattamenti e sauna. Tutti gli spazi interni si affacciano direttamente sul giardino, con una spettacolare vista sul lago.

They are the expression of Lefay new luxury, where elegance, simplicity and purity transform the living experience into poetry.

Here, nature is the absolute protagonist, in a space between the sky and the lake.

The architecture showcases nature and the lake, featuring local wood, materials and fabrics, manufactured by high quality Italian craftsmanship.

Types and layouts

Two Bedroom Sky Pool Villa, Three Bedroom Sky Pool Villa, Penthouse Sky Pool Villa: Each of the five units has a lush private garden that guarantees maximum privacy, and a heated infinity pool.

The living area, consisting of an open space with kitchen, dining and living spaces, extends outside with a furnished veranda. The master bedroom and all bedrooms have their own bathroom and wardrobe. Each Villa offers a Private SPA with treatment area and sauna. All spaces face directly onto the garden, with expansive views of the lake.



** Le immagini sono da considerarsi indicative. Gli ambienti rappresentati potrebbero subire variazioni / Renderings are approximate. Actual product and specifications may vary in details.*



Riviera dei Limoni,
sul Lago di Garda:
una destinazione unica
che si lascia scoprire
nella meraviglia di ogni
suo scorcio.

*The Riviera dei Limoni,
on Lake Garda: a unique
destination ready to be
discovered.*

Per informazioni sulle vendite,
contattare sales@lefayresidences.com
Per prenotazioni contattare
res.garda@lefayresorts.com
*For sales information, please contact
sales@lefayresidences.com.
For bookings, please contact
res.garda@lefayresorts.com*

Benefit

Le Lefay Wellness Residences Lago di Garda offrono una condizione in cui Lefay si prende cura di tutto. Per i Proprietari, si tratta di un modello di proprietà innovativo che consente di vivere la casa in estrema libertà. Durante la permanenza, potranno rilassarsi nell'esclusiva SPA di 4.300 mq, accedere ai Ristoranti o vivere l'avvolgente atmosfera del Lounge Bar. A tutto questo si aggiunge il privilegio di un servizio Concierge dedicato e di affidare completamente la gestione dell'unità allo Staff del Resort, pronto a rispondere a tutte le esigenze individuali. Un investimento che garantisce valore nel tempo grazie al Rental Programme, che prevede di mettere a disposizione la propria unità nei periodi di non utilizzo, ricevendo il ritorno generato dal ricavo di vendita.

Dedicate a coloro che desiderano un'esperienza di soggiorno lontana da ogni cosa, a chi è alla ricerca di giorni da dedicare unicamente a sé stesso, le Ville riportano gli Ospiti a contatto con il silenzio e la natura, coinvolgendo tutti i sensi in una vacanza in cui tornare a stupirsi, grazie alla bellezza che pervade ogni cosa.

Benefits

The Lefay Wellness Residences Lago di Garda offer a unique holiday experience where Lefay takes care of everything. For the owners, it is an innovative property model that allows them to live their home in total comfort. During their stay, they can relax in the exclusive 4,300 sqm SPA, access the Restaurants or enjoy the enveloping atmosphere of the Lounge Bar. On top of all this comes the privilege of a dedicated concierge service. In addition, when owners are away from the property, they can entrust the management of their villa to the Resort's Staff, who are ready to respond to any need. An investment opportunity that guarantees value over time thanks to the Rental Programme, a solution that makes the Residence available to the Resort when not in use, thereby receiving the return generated by the sales revenue.

Designed for those who want to spend their holidays away from the hustle and bustle and who are looking for days to devote to themselves, the Villas bring guests back into contact with silence and nature, engaging all their senses in a stay where beauty pervades everything.



* Le immagini sono da considerarsi indicative. Gli ambienti rappresentati potrebbero subire variazioni / Renderings are approximate. Actual product and specifications may vary in details.



A landscape photograph of a sunset or sunrise over mountains. The sky is filled with soft, golden light and scattered clouds. The sun is low on the horizon, creating a warm glow. The mountains in the background are silhouetted against the bright sky. The foreground shows some low-lying vegetation.

L'EVOLUZIONE DEL BENESSERE

THE EVOLUTION OF WELLNESS

IL PARADOSSO DEL WELLNESS

THE WELLNESS PARADOX

Parliamone con Laszlo Puczko

Let's talk about it with Laszlo Puczko

Alzarsi presto, andare in palestra, adottare un regime nutrizionale controllato, mantenere una vita sociale, curare la sfera psicologica, misurare i risultati e ricominciare. Dedicarsi al proprio benessere può essere faticoso e condurre a molteplici strade, senza un'informazione univoca. Tuttavia, lo stress, la malattia del nostro secolo, persiste, ostacolando la ricerca più profonda di noi stessi: conoscere ciò che ci fa star bene.

Professore, c'è un rapporto diretto tra il benessere e lo stress riscontrato nel perseguirlo?

Oggi sì. Dati di studi internazionali dimostrano che negli ultimi cinque anni il punteggio globale di benessere delle persone è rimasto quasi invariato. Il paradosso consiste nel fatto che, più avvertiamo pressione nelle pratiche da adottare per perseguire il benessere e meno stiamo bene. Se l'importanza del benessere è più forte che mai, così è anche lo stress che avvertiamo per doverci sentire bene. Siamo bloccati in un perpetuo ciclo finalizzato a raggiungere il benessere, riassumibile in tre cause fondamentali: le irrealistiche aspettative della società, la mancanza di un'informazione univoca e la sensazione che il benessere sia un percorso solitario.

Esiste una soluzione a questo conflitto?

Dobbiamo reimparare il senso del non far niente, non inteso come stato di abbandono, bensì come atto contemplativo e intimo. Transitare da una "vita attiva" a una vita "contemplativa": il nostro attaccamento all'imperativo del fare ci confina in una dimensione di essere animale. Ciò che distingue l'essere umano dagli animali sono proprio le capacità di riflessione, consapevolezza e contemplazione.

Getting up early, going to the gym, sticking to a strict diet, maintaining a social life, taking care of your mental health, measuring results and starting all over again. Dedicating time to your well-being can be exhausting and confusing, with no clear direction. But stress, the disease of our century, persists and prevents us from finding what really makes us feel good.

Professor, is there a direct link between well-being and the stress of pursuing it?

Today, there definitely is. Data from international studies have revealed that people's overall well-being has remained basically unchanged over the past five years.

However, there is a paradox: the more we feel pressured to pursue well-being, the worse we feel. If the importance of well-being is greater than ever, so is the stress we experience in trying to feel good. We find ourselves in a perpetual pursuit of well-being, unable to break free from this cycle. The primary reasons for this phenomenon are as follows: society's unrealistic expectations, the lack of clear information, and the perception that well-being is a solitary endeavour.

Is there a solution to this conflict?

We must re-learn the meaning of doing nothing, not as a state of abandon, but as a contemplative and intimate act. We need to move from an 'active' to a 'contemplative' lifestyle as our commitment to action limits us to a mere animal existence. The defining trait that sets humans apart from animals is our ability to reflect, be conscious, and contemplate.





LASZLO PUCZKO

Laszlo lavora nel campo dei viaggi, dell'ospitalità e della salute da oltre 25 anni. È mentore e formatore, nonché esperto di well-being intelligence. Ha operato in ogni aspetto e settore dello spettro della salute, del benessere e dei viaggi, ovvero turismo medico, benessere e ospitalità, terme ed esperienze di svago. È un economista, un manager e un consulente di gestione certificato. Laszlo ha tenuto conferenze e masterclass in oltre 40 Paesi. È coinvolto nel mondo accademico ed è autore di numerose pubblicazioni di settore. È stato il capofila del progetto per il rapporto di sviluppo dell'UNWTO e dell'ETC intitolato "Exploring Health Tourism", nonché di uno studio pionieristico per il Global Spa Summit.

LASZLO PUCZKO

Laszlo has been working in the travel, hospitality and health industries for over 25 years. He is a mentor and trainer, as well as an expert in well-being intelligence. He has worked in all segments and fields of health, wellness and travel industries, including medical tourism, wellness and hospitality, spas and leisure experiences. He is a certified economist, manager and management consultant. Laszlo has given lectures and masterclasses in over 40 countries. He is active in the academic world and is the author of numerous publications in various fields. He has been the project leader for the UNWTO and ETC development report entitled "Exploring Health Tourism", as well as for a pioneering study for the Global Spa Summit.

Come si riflette questa evoluzione nell'offerta SPA e benessere? Il settore si sta adattando ai nuovi bisogni della Persona?

La veloce espansione del settore ha portato a realtà che pensano al benessere come una formula prescritta che vada bene per tutti, limitando il benessere a trattamenti e offrendo proposte che seguono i trend. È necessario invece evolversi in nuovi modelli basati su esperienze di benessere inedite e personalizzate, valorizzando i propri punti di forza e offrendo agli ospiti nuove forme di coinvolgimento emotivo e contemplativo.

Negli ultimi anni si ravvisa tra le persone un maggior desiderio di intimità con il proprio io, di riconnessione con la natura, di ritrovare la giusta estensione del tempo. Questo bisogno viene interpretato da Lefay SPA coerentemente alla sua filosofia, basata sulla Medicina Classica Cinese: un pensiero che si distanzia dall'idea di privazione, basandosi su un approccio olistico, il cui fine consiste nel far ritrovare la salute nella consapevolezza.

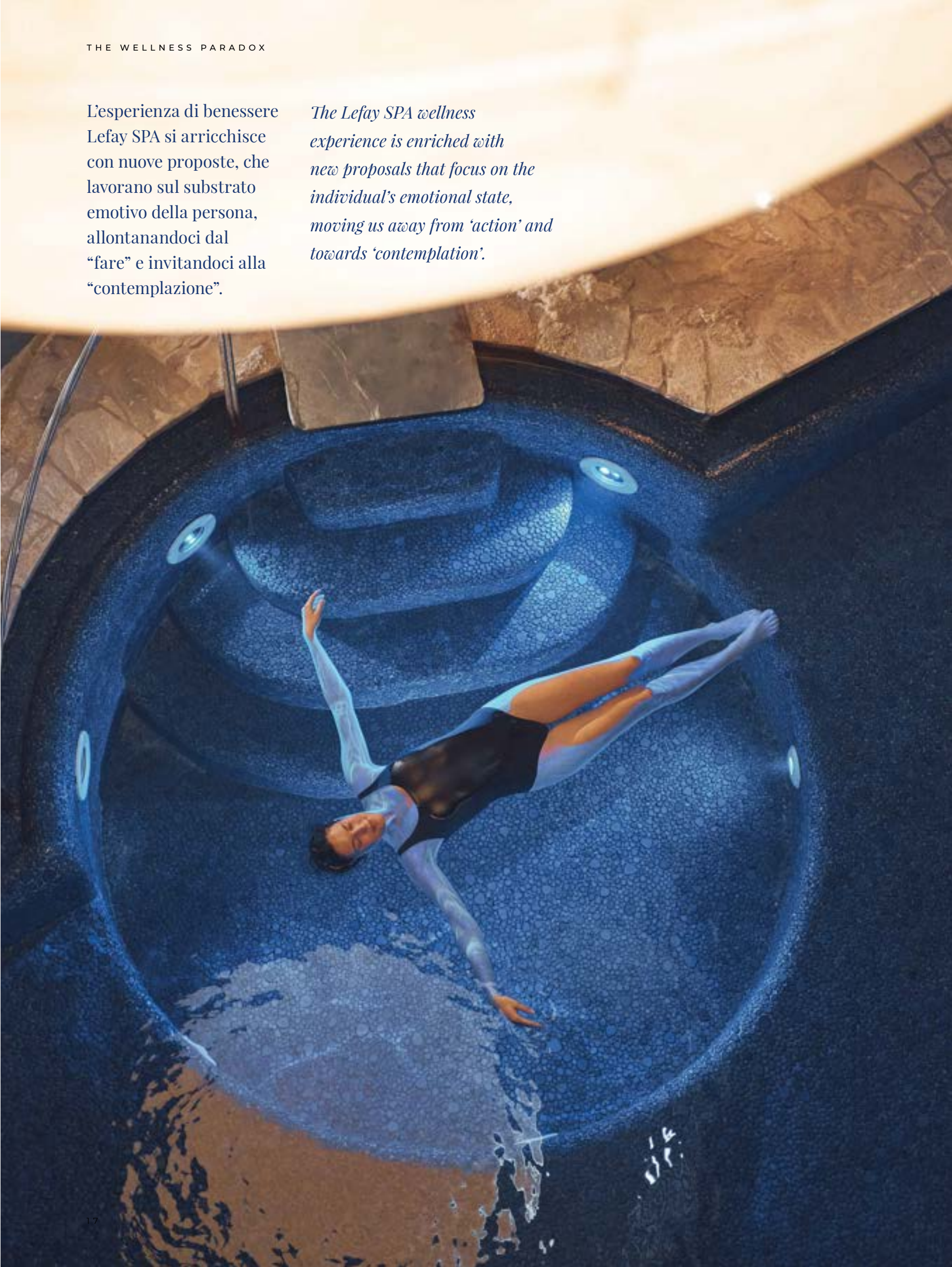
How is all this reflected in the SPA and wellness offer? Is the industry adapting to individuals' new needs?

The rapid expansion of the industry has led to the development of companies that consider wellness as a fixed formula suitable for everyone, reducing wellness to treatments and offering services that follow the latest trends. Instead, it is necessary to adopt new models based on new and personalised wellness experiences - enhancing the strengths of each property and offering guests new forms of emotional and contemplative engagement.

In recent years, people have shown an increasing desire for intimacy with their inner selves, as well as a longing to reconnect with nature and rediscover the right pace of life. Lefay SPA responds to this need thanks to its philosophy based on Classical Chinese Medicine: this approach differs from the idea of deprivation, as it is based on a holistic approach whose aim is to help people consciously restore their health and well-being.

L'esperienza di benessere Lefay SPA si arricchisce con nuove proposte, che lavorano sul substrato emotivo della persona, allontanandoci dal "fare" e invitandoci alla "contemplazione".

The Lefay SPA wellness experience is enriched with new proposals that focus on the individual's emotional state, moving us away from 'action' and towards 'contemplation'.



LASCIA CHE SIA

LETTING GO





Per avere il cuore libero *To lighten your heart*

Storicamente, l'uomo occidentale si è concentrato sul combattere, dominando la vita, senza riflettere sull'importanza di restare ad osservare, seguendo il flusso.

Tenere strette le cose, i concetti, le persone, non crea spazio in noi, bensì ci appesantisce, impedendoci di vivere nuovi eventi. Accettare è una forma mentis che ci priva dallo stress.

Osservare non in modo passivo, bensì come esploratore, abbandonando il concetto di guerriero e del controllo sulle cose, che ci fa sentire apparentemente sicuri.

Resistere i cambiamenti crea conflitto. C'è più liberazione nel lasciare la presa, rispetto al tenerla stretta. Il viaggio della vita richiede di muoversi leggeri. Essere colmi di pensieri non lascia spazio ad abbracciare cose nuove e ci blocca, ponendoci in una situazione di stasi del "Qi".

Il Comitato Scientifico Lefay SPA Method presenta "Lascia Che Sia", un programma di tre notti legato al substrato emotivo della persona, portandoci a ritrovare il più profondo significato del "qui ed ora". Già 3000 anni fa la Medicina Classica Cinese accoglieva le emozioni come "spinta" verso la malattia o la guarigione. Infatti, ciascun organo interno è associato a un'emozione.

Throughout history, humans have focused on fighting and controlling life, without reflecting on the importance of stopping to observe, and going with the flow.

Holding on to things, concepts, people, does not create space within you, but rather weights you down and prevents you from experiencing new events. Acceptance is a state of mind that relieves you of stress.

To observe not passively, but as an explorer, abandoning the concept of warrior and control over things, will bring a sense of renewal and confidence.

Resisting changes can cause pain and regret. There is more relief in letting go of something than there is in holding on to it. To successfully navigate your journey through life, it is crucial to adopt a light-hearted approach. Being filled with thoughts leaves no room to embrace new things and creates a blockage, causing 'Qi' stagnation.

The Lefay SPA Method Scientific Committee presents 'Letting go', a three-night programme linked to one's individual emotional state, bringing you back to the deeper meaning of the 'here and now'. Already 3000 years ago the Classical Chinese Medicine considered emotions as a "push" towards illness or healing. In fact, each internal organ is associated with an emotion.

IL MING E I TRE TESORI

THE MING AND THE THREE TREASURES

In Medicina Classica Cinese si parla di “Ming” (mandato spirituale), che non intende un compito mistico, bensì l'espressione completa della propria personalità. Il Ming, a sua volta, è la sintesi di quelli conosciuti come “I tre tesori della Medicina Classica Cinese”: Jing, Qi e Shen.

Classical Chinese Medicine uses the term 'Ming' (meaning destiny or a spiritual mandate from heaven), which means being able to fully express your personality. The Ming, in turn, is the synthesis of what is known as 'The three Treasures of Classical Chinese Medicine': Jing, Qi and Shen.

精 氣 神

JING

QI

SHEN

Sono Energie. Vibrazioni che caratterizzano il nostro modo di agire, pensare, ammalarci e guarire.

They are energies, vibrations. They determine the way we act, think, get sick and heal.

Il *Jing* è “l'essenza”.

Jing is 'the essence'.

Esistono due forme di *Jing*: del cielo anteriore (innato) e del cielo posteriore (acquisito).

There are two forms of Jing: pre-heaven (innate) and post-heaven (acquired).

Il primo deriva dall'unione dell'energia materna e paterna: non può essere variata e si può perdere nel tempo. È un pacchetto energetico che possiamo solo preservare. Si consuma con lo stress ed eccessi di ogni genere, o comportamenti disordinati. Determina la nostra vitalità e la nostra struttura fisica e psichica.

The first comes from the union of maternal and paternal energy: it cannot be changed and can be lost over time. It is an energy that we can only preserve. It is consumed by stress and excesses of all kinds, or by disordered behaviour. It determines our vitality and our physical and mental structure.

Il *Jing* del cielo posteriore si forma dopo la nascita, lo costruiamo con il cibo che mangiamo, l'aria che respiriamo e la vita che conduciamo. A questo *Jing* corrisponde anche il nutrimento affettivo cioè quello che riceviamo dall'ambiente esterno sociale, lavorativo, familiare.

The Jing of the post-heaven is formed after birth, we build it with the food we eat, the air we breathe and the life we lead. This Jing also corresponds to the emotional nourishment we receive from our external social, work and family environment.

Il *Qi* è la forza, l'energia che si sviluppa all'interno dell'individuo. Ha la funzione di muovere, trasportare, trasformare, proteggere.

Qi is the force, the energy that develops within the individual. Its function is to move, transport, transform and protect.

Lo *Shen*, che ha sede nel cuore, rappresenta l'impronta emozionale e spirituale della persona. Attraverso lo *Shen* prendiamo consapevolezza della nostra vita. I saggi antichi scrivevano “possedere lo *Shen* è lo splendore della vita”.

The Shen, located in the heart, represents the emotional and spiritual aspect of the person. It is through Shen that we become aware of our lives. The ancient sages wrote that Shen is the splendour of life.

Ha sede nel cuore e corrisponde alla creatività dell'individuo.

It is located in the heart and generates the creativity of the individual.

Per fare questo si dice che dobbiamo coltivare un “cuore vuoto”, cioè un cuore non affollato da preoccupazioni, paure, ossessioni. I tre tesori sono conservati e trasformati in un punto particolare della Medicina Classica Cinese definito “Ming Men” che significa “porta della vita”, che si trova tra i reni e rappresenta il centro vitale del corpo.

I tre tesori della Medicina Classica Cinese sono interconnessi e lavorano insieme per mantenere in equilibrio la salute dell'individuo.

La vita di tutti i giorni ci allontana dal nostro essere, rendendo più difficile questa ricerca. Il risultato è che perdiamo la fiducia nella nostra naturale direzione. Il programma “Lascia Che Sia” presenta attività focalizzate sull'ascolto del proprio respiro, la riapertura dei sensi e la riscoperta del sé, portandoci ad avere il cuore libero, luogo di origine di ogni cosa e, conseguentemente ad essere liberi di ritrovare e vivere il nostro “io” più autentico.

To achieve this, we must cultivate an 'empty heart', i.e. a heart free from worries, fears and obsessions. In Classical Chinese medicine, the preservation and transformation of the three treasures occurs at a specific point, known as 'Ming Men', meaning 'door of life'. This point is located between the kidneys and represents the vital centre of the body.

The three treasures of Classical Chinese Medicine are interconnected and work together to keep the individual's health in balance.

Everyday life takes you away from your true self and makes this quest more difficult. The result is that you lose confidence in yourself. The 'Letting go' programme features activities focused on breathing, reopening your senses and rediscovering yourself - bringing you back to the deeper meaning of the 'here and now' and lightening your heart, which is the source of everything, and consequently remaining 'free to be yourself' and living authentically and fully.

Scopri di più sul programma salute “Lascia Che Sia” / Find out more about the ‘Letting go’ health programme:



ANCHE IL SUONO È BENESSERE

HOW SOUND CAN IMPROVE YOUR WELL-BEING



La musica vibrazionale spiegata dalla Dottorssa Stefania Doria

Vibrational music therapy explained by Dr Stefania Doria

La relazione fondamentale tra “azione” e “contemplazione” si manifesta con i concetti di Yin e Yang, due aspetti complementari: uno non esiste senza il suo opposto.

Non sono semplicemente opposti, sono interconnessi e interdipendenti e si influenzano reciprocamente, manifestandosi in un continuo processo di trasformazione.

Lo Yin è associato a qualità come la passività, la femminilità, la quiete, la notte, la terra, l'acqua. Simboleggia tutto ciò che è freddo, umido, ricettivo, profondo e oscuro. La contemplazione permette di entrare in contatto con le proprie emozioni, facilitando uno spazio di ascolto interiore.

Lo Yang rappresenta l'attività, l'azione, la mascolinità, il giorno, il cielo e il fuoco, tutto ciò che è attivo. L'azione è necessaria per affrontare le sfide della vita e per realizzare obiettivi.

La vita è un costante processo di adattamento e armonizzazione tra forze opposte. La salute, sia fisica che mentale, si raggiunge attraverso il mantenimento di questo equilibrio, che si manifesta tra l'armonia tra uomo e universo, in un libero fluire.

The key relationship between 'action' and 'contemplation' is reflected in the concepts of Yin and Yang, two complementary forces: one does not exist without its opposite.

They are not simply opposing forces, but are interconnected and interdependent. They influence each other and manifest themselves in a cyclical process of transformation.

Yin is associated with passivity, femininity, quiet, night, earth and water. It symbolises all that is cold, wet, receptive, deep and dark. Contemplation allows us to get in touch with our emotions and promotes inner listening.

Yang represents activity, action, masculinity, day, sky and fire, everything that is active. Action is necessary to face life's challenges and achieve goals.

Life is a constant process of harmonising and balancing opposing forces. Both physical and mental health is achieved by maintaining this balance, which is reflected in the harmony between man and the universe, in a free flow.

IL SUONO PER ARRIVARE ALL'IO

MUSIC FOR THE EGO

Per avvicinare i nostri Ospiti all'armonia degli opposti, il Comitato Scientifico Lefay SPA Method ha sviluppato alcune nuove proposte, tra cui la musica vibrazionale, che si basa sul concetto di "Biorisonanza".

La Biorisonanza e la Medicina Classica Cinese condividono alcune similitudini nella visione olistica del benessere: entrambe si concentrano sull'integrazione tra corpo, mente e spirito e sull'importanza dell'equilibrio energetico. Per la biorisonanza, ogni cellula del nostro corpo emette frequenze elettro magnetiche specifiche.

Da studi di biofisica si sa che ogni cellula emette e assorbe fotoni, particelle fondamentali della luce. Questi possono influenzare i processi biochimici all'interno delle cellule, contribuendo alla comunicazione cellulare e al mantenimento dell'equilibrio energetico.

I fotoni emettono frequenze specifiche; le cellule comunicano tra loro attraverso potenziali elettrici per portare il messaggio alla cellula successiva.

Il corpo fisico e il mentale sono immersi nella forza magnetica della terra costituendo così un campo elettro magnetico.

Oggi le nuove tecnologie bio-ingegneristiche, unite alla fisica quantistica, ci consentono di misurare le frequenze dei nostri organi e delle nostre emozioni. Tutto ciò che è vita è frequenza, vibrazione.

La scienza ci dice che il rumore nuoce gravemente alla salute con effetti negativi sul sonno soprattutto, sul sistema endocrino, sugli apparati cardiovascolare, intestinale, respiratorio, uditivo.

Allo stesso modo, possiamo quindi dedurre che determinati suoni possano avere effetti positivi sull'organismo. Per il 2025, abbiamo composto una musica a Lefay SPA, che utilizza Hertz multipli di 8 (la frequenza della Terra).

Musica e frequenza sapientemente mescolate possono riequilibrare e armonizzare il corpo biofisico, con un effetto concreto sul cervello e sul cuore, modificando gli stati d'animo e attivando la produzione di endorfine, migliorando l'umore. E arrivare all'IO dell'individuo.

To help our guests achieve the balance of opposing forces, the Lefay SPA Method Scientific Committee has developed some new proposals, including vibrational music, which is based on the concept of 'Bioresonance'.

Bioresonance and Classical Chinese Medicine share some similarities in their holistic approach to well-being: both focus on the integration of body, mind and spirit and the importance of energy balance. According to bioresonance, each cell in our body emits specific electro-magnetic frequencies.

In other words, biophysical studies have shown that every cell emits and absorbs photons, the smallest particles of light. These can influence the biochemical processes within cells, promoting cellular communication and maintaining energy balance. Photons emit specific frequencies; cells communicate with each other through electrical potentials to carry the message to the next cell.

The physical and mental bodies are immersed in the earth's magnetic force, creating an electromagnetic field. Nowadays new bio-engineering technologies, combined with quantum physics, allow us to measure the frequencies of our organs and our emotions. Everything that is alive consists of frequencies and vibrations.

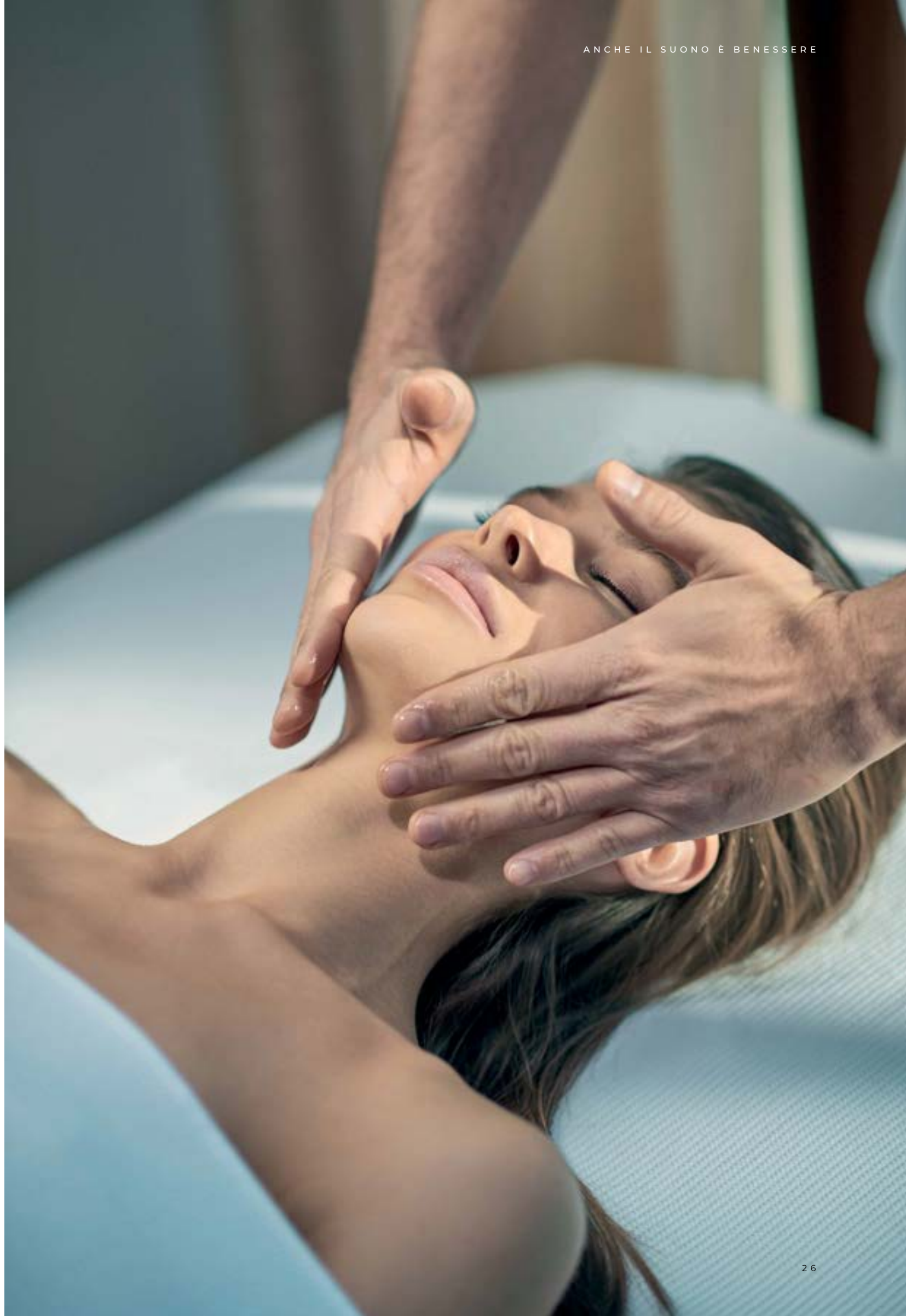
Science has shown that noise is a serious health hazard, with negative effects on sleep, endocrine, cardiovascular, digestive, auditory and respiratory systems.

In the same way, we can assume that certain sounds can have a positive effect on the body.

For 2025, Lefay SPA medical experts, in collaboration with a team of specialists, have composed a new piece of music exclusively for Lefay SPA, using hertz multiples of 8 (the frequency of the earth).

Music and frequencies, when properly mixed, can rebalance and harmonise the biophysical body, with a concrete effect on the brain and heart, modifying feelings and activating the production of endorphins, thus improving mood. And they can also access the Ego of the individual.







Dott.ssa/ Dr. Stefania Doria

Medico Psichiatra, Psicoterapeuta e Agopuntore, tiene molto all'approccio mirato alla persona prima che al paziente. Avvalendosi dell'esperienza acquisita in campo medico, la conoscenza della medicina cinese e la medicina integrata la rendono in grado di esplorare e valutare insieme al paziente le terapie più idonee per il raggiungimento dello stato di benessere.

Stefania Doria is a psychiatrist, psychotherapist and acupuncturist, and is committed to a personal and patient-centred approach. Thanks to the experience she has acquired in the medical field, her knowledge of oriental/ayurvedic medicine and integrated medicine she is able to explore, and evaluate with the patient, the most suitable therapies for achieving a state of well-being.

“Tutto ciò che è vita è frequenza, vibrazione.”

“Everything that is alive consists of frequencies and vibrations.”

Grazie alla musica composta da figure altamente specializzate, sulle indicazioni della Dottoressa Stefania Doria, il terapista tragherà l'Ospite in uno stato di pura percezione dei sensi. Da un lato, l'audio amplifica l'effetto del trattamento effettuato, dall'altro, a un livello più profondo, attiva le parti della mente e della memoria, andando a riaccendere ricordi e sensazioni ancestrali.

I tre canali in diffusione a Lefay SPA:

1. **Rilassamento profondo.** Melodia sintonizzata sulle frequenze 432 Hz e 396 Hz, conosciute come la “frequenza dell'universo”. Emana vibrazioni che stimolano le onde del “sonno” e delle attività creative. È il battito fondamentale del pianeta.
2. **Rivitalizzazione.** Emana onde alfa e beta sintonizzate sulla frequenza 741 Hz ed è indicata per i massaggi più dinamici. Creare un “risveglio interiore”.
3. **Riduzione dello stress.** Sintonizzata sulle frequenze 417 Hz - 396 Hz, purifica il DNA, attivando una sorta di “pulizia interiore”, eliminando le tossine e sollecitando il DNA a lavorare in modo ottimale.

Thanks to the music composed by a team of specialists according to the indications of Dr. Stefania Doria, the therapist will lead the guest into a state of pure sensory perception. On the one hand, the music intensifies the effect of the treatment; on the other, at a deeper level, it activates parts of the mind and memory, reawakening ancestral memories and sensations.

The three new music channels at Lefay SPA:

1. **Deep relaxation.** The melody is tuned to the frequencies of 432 Hz and 396 Hz, known as the ‘frequency of the universe’. It emits vibrations that stimulate the waves of ‘sleep’ and creative activities. It is the basic beat of the planet.
2. **Revitalising positive energy.** It emits alpha and beta waves tuned to a frequency of 741 Hz and is suitable for more dynamic massages. To create an ‘inner awakening’.
3. **Stress relieving.** When tuned to the frequencies of 417 Hz-396 Hz, it purifies the DNA, activating a kind of ‘internal cleansing’, eliminating toxins and encouraging the DNA to function optimally.



L'ALTA CUCINA
PER IL TERRITORIO

REGIONAL HIGH CUISINE

GRUAL, NUOVA STELLA DEL FIRMAMENTO MICHELIN

GRUAL RECEIVES A MICHELIN STAR

Il Ristorante omaggio delle Dolomiti, firmato dall'Executive Chef Matteo Maenza
The restaurant paying homage to the Dolomites by the Executive Chef Matteo Maenza



I piedi tamburellano sul pavimento antico, il corpo oscilla perché l'agitazione è troppa da contenere: Matteo Maenza attende di varcare la soglia del Teatro Pavarotti Freni di Modena in una fredda mattina di novembre. All'ingresso dedicato agli chef, i talenti dei migliori ristoranti d'Italia sono in fila che fremono: qualcuno indossa la casacca di cucina, altri la portano in mano appena ritirata dalla lavanderia. Dall'altro lato dello storico edificio, la stampa si prepara a scrivere di uno dei riconoscimenti più attesi del mondo.

La rossa è il sogno di ogni chef. La Stella Michelin viene assegnata ai ristoranti che offrono una cucina d'eccellenza. La Guida tiene in considerazione cinque criteri: la qualità degli ingredienti, l'armonia dei sapori, la padronanza delle tecniche, la personalità dello chef espressa nella sua cucina e la coerenza nel tempo e dell'intero menù. Ogni ristorante viene visitato da diversi ispettori, anonimi e dipendenti Michelin, che discutono e confrontano le rispettive esperienze per giungere a un verdetto finale.

Seduto in platea, l'Executive Chef del gruppo Lefay attende di sapere se il Ristorante Grual sarà incluso nel firmamento delle stelle culinarie. La certezza giunge all'udire il suo nome chiamato sul palco, dopo infiniti minuti di attesa a trattenere il fiato ad ogni iniziale pronunciata dai conduttori della cerimonia.

His feet drum on the antique floor and his body sways because the excitement is too much to contain. Matteo Maenza waits to cross the threshold of the Pavarotti Freni Theatre in Modena on a cold November morning. At the entrance dedicated to chefs, the talents of Italy's best restaurants are queuing up, some wearing their chef's tunic, others carrying it in their hands after picking it up from the laundry. On the other side of the historic building, the press is preparing to write about one of the world's most eagerly awaited awards.

The red star is every chef's dream. The Michelin Star is awarded to restaurants that offer outstanding cuisine. The guide considers five criteria: the quality of the ingredients, the harmony of flavours, the mastery of techniques, the personality of the chef expressed in his cooking, and the consistency of the entire menu. Each restaurant is visited by anonymous inspectors, Michelin employees, who discuss and compare their respective experiences to reach a final verdict.

At the Michelin ceremony, the executive chef of the Lefay group seats in the stalls, waiting to hear whether the Grual Restaurant will be included among the culinary stars. The certainty comes when he hears his name called on stage, after endless minutes of holding his breath at each initial pronounced by the presenters of the ceremony.

REGIONAL HIGH CUISINE







«Da mesi, qualcosa in me faceva presagire la ricezione della stella. Eppure, non ci si azzarda a dirlo, è sconveniente persino pensarlo. La aspetti da tutta la vita e, nel suo mistero, sorprende e lascia senza parole», afferma lo chef neo-stellato. «La Stella Michelin per me è il traguardo di una vita. Un successo che appartiene all'intera brigata, che s'impegna per offrire agli Ospiti un percorso unico nel suo genere, volto a stupire ogni senso.»

L'invito alla cerimonia più sognata dai cuochi di tutto il mondo è arrivato in un tiepido mercoledì di ottobre. «Ero in palestra e non volevo crederci», ci racconta Matteo, che del benessere ha fatto anche una scelta di vita personale.

«Questo lavoro è nutrito da una generosa dose di passione, da dedicare ogni giorno ad ogni piatto, ancor più in un contesto come quello di Lefay, dove ogni minimo dettaglio è pensato per un'esperienza eccellente».

Con Matteo Maenza, il Ristorante Grial entra quindi nel nuovo firmamento delle stelle Michelin. Ispirato a un bosco incantato, prende il nome dalla montagna che fa da sfondo al Resort e valorizza gli ingredienti del Trentino-Alto Adige, provenienti da fornitori biologici e sostenibili. Il suo menù è "altimetrico": ogni piatto è realizzato con ingredienti che celebrano la montagna, in un metaforico cammino che dal Fondovalle, sale fino all'Alta Montagna, passando per l'Alpeggio. Due sono i menù degustazione: "Il Sentiero" e "la Cima", rispettivamente da 8 e 12 portate. Le proposte comprendono piatti vegetali di carne e di pesce e variano a seconda della stagione.

Matteo Maenza

Nato a Trani nel 1984, durante la sua carriera ha collaborato con alcuni degli chef più acclamati a livello internazionale come Alain Ducasse, Anne Sophie-Pic e Jean François Piège. Dal 2013 è Executive Chef del Gruppo Lefay, sposando i principi della cucina sostenibile di benessere Lefay Vital Gourmet e valorizzandola grazie alla sua creatività.

Matteo Maenza

Born in Trani in 1984, during his career he has worked with some of the most internationally acclaimed chefs such as Alain Ducasse, Anne Sophie-Pic and Jean François Piège. He has been Executive Chef of the Lefay Group since 2013, embracing the principles of Lefay Vital Gourmet sustainable wellness cuisine and enhancing it through his creativity.

«For months, I have been feeling that the star would come. Yet, one does not dare to say it, it is unseemly to think so. You wait for it forever and, in its mystery, it surprises and leaves you speechless» says the newly starred chef. «To me the Michelin Star is the achievement of a lifetime. It is a success that belongs to the entire brigade, which is committed to offering guests a unique experience, aimed at surprising every sense. »

The invitation to the most wanted ceremony by chefs worldwide arrived on a warm October Wednesday. «I was at the gym and could not believe it, » says Matteo, who has also made wellness a personal life choice. «This work is nourished by a generous dose of passion, to be dedicated every day to each dish, even more in a context like Lefay, where every minimum detail is thought out for an excellent experience».

With Matteo Maenza, the Grial Restaurant earns its new Michelin star. Inspired by an enchanted forest, it is named after the mountain that is the Resort's backdrop and enhances ingredients from Trentino-Alto Adige, sourced from organic and sustainable suppliers. Its menu is 'altimetric': each dish is made with ingredients that celebrate the mountain, in a metaphorical journey from the valley floor up to the high mountains, passing through the alpine pastures. There are two tasting menus: 'The Path' and 'The Peak', offering 8 and 12 courses respectively. The proposals include meat and fish dishes and vary according to the season.

«Tra i piatti, uno dei più storici è sicuramente la "Patata di Montagna", incluso fin dai primi menù. Si serve con pesto della regina e ketchup di rosa canina. Un elemento semplice della terra, che può regalare emozioni, soprattutto quando sapientemente unito a una ricerca di aromi e ingredienti sempre vegetali, che offrono un racconto sensoriale della natura alpestre», spiega lo chef, che oltre a curare in prima persona i menù del Ristorante Gual, ha sviluppato l'intero concept Lefay Vital Gourmet, in collaborazione con la famiglia Leali.

Gramen, armonia naturale

Una filosofia che si esprime in tutti gli outlet dei Resort del Gruppo e che, insieme a Gual, trova la sua massima espressione nel ristorante gourmet Gramen di Lefay Resort & SPA Lago di Garda, in cui regna il rispetto per la Terra e per noi stessi. I due menù degustazione "Per Agros" e "Per Aquam" sono rispettivamente ispirati al Giardino Energetico Terapeutico e al mondo acquatico, con piatti di pesce di mare e di lago.

«Selezioniamo con cura i nostri ingredienti e i fornitori locali, che ci ispirano idee e storie da raccontare agli Ospiti, attraverso i nostri piatti. Condividiamo la varietà della flora e della fauna locale, ma anche la saggezza di questa terra.» Etica e selezione delle materie prime per una cucina di idee che emoziona.

«Among the dishes, one of the most historic is the 'Mountain Potato', included from the earliest menus. It is served with herb pesto and rosehip ketchup. A simple element of the earth, which can give emotions, especially when skillfully combined with a search for aromas and plant-based ingredients, offering a sensory account of alpine nature,» explains the chef, who not only personally oversees the menus at the Gual Restaurant, but also developed the entire Lefay Vital Gourmet concept, in collaboration with the Leali family.

Gramen, natural harmony

A philosophy that is expressed in all the outlets of the Group's resorts and that, together with Gual, finds its highest expression in the gourmet restaurant Gramen at Lefay Resort & SPA Lago di Garda, where respect for Earth and ourselves reigns supreme. The two tasting menus 'Per Agros' and 'Per Aquam' are respectively inspired by the Energy and Therapeutic Garden surrounding the Resort and the aquatic world, with seafood and lake fish dishes.

«We carefully select our ingredients and local suppliers, who inspire us with stories to tell our guests through our dishes. We share the variety of local flora and fauna, but also the abundance of this land.» A culinary philosophy which touches on feelings and memories, observing ethic and selection of the best raw materials.



Interno del Ristorante Gramen
a Lefay Resort & SPA Lago di
Garda / *Gramen Restaurant*
at Lefay Resort & SPA Lago di
Garda.







SOSTENIBILITÁ

SUSTAINABILITY

L'ACQUA, UNA RISORSA DA PROTEGGERE INSIEME

WATER, A RESOURCE WE MUST PROTECT TOGETHER

Agire sulla scarsità d'acqua per un mondo più sano

Acting on water scarcity for a healthier world

Se è vero che la salute passa dall'acqua, allora viviamo in un mondo da guarire. Gli ecosistemi che forniscono acqua dolce all'umanità stanno scomparendo a un ritmo allarmante, vittime dei cambiamenti climatici, dello sfruttamento eccessivo e dell'inquinamento.

Sintomi di quella che gli esperti definiscono "crisi idrica". Secondo le Nazioni Unite, almeno il 50% della popolazione mondiale deve fare i conti con la carenza d'acqua. È quindi auspicabile sviluppare obiettivi specifici e misurabili, attuando piani nazionali per contrastare il cambiamento climatico, proteggere la biodiversità ed evitare la siccità e la desertificazione.

Fra tutti i settori industriali, l'agricoltura è responsabile di circa il 70% di tutta l'acqua dolce utilizzata a livello globale. L'adozione di metodi di produzione alimentare a risparmio idrico, nonché di scelte di consumo basate su una dieta prevalentemente vegetale, possono aiutare. Ma non basta. Essere efficienti significa anche ridurre la quantità di acqua persa a causa di infrastrutture danneggiate; sfruttare risorse idriche sottovalutate, come le acque reflue o l'acqua piovana; ripulire le fonti idriche; attuare politiche sul cambiamento climatico.

If it is true that health passes through water, then we live in a world that needs to be healed. The ecosystems that provide humanity with freshwater are disappearing at an alarming rate, victims of climate change, exploitation and pollution.

These are the symptoms of what experts call a "water crisis". According to the United Nations, at least 50% of the world's population faces water scarcity. It is therefore desirable to develop specific and measurable objectives and implement national plans to combat climate change, protect biodiversity and prevent drought and desertification.

Of all industries, agriculture accounts for about 70% of global freshwater consumption. Implementing water-saving measures in food production and choosing a predominantly plant-based diet can help. But it is not enough. Water efficiency also means reducing the amount of water lost through inadequate infrastructure, using under-utilised water resources such as grey water or rainwater, cleaning up water sources and implementing climate change policies.

* I dati in questo articolo provengono dalle seguenti fonti / Data included in this article are taken from these sources: "Water Management in Tourism" by BOKU University (2024); "Saving Water in Hotels" by U.S. EPA.



Le diverse regioni affrontano la scarsità d'acqua in modi diversi, determinati da fattori quali la geografia, il clima e le condizioni socioeconomiche. I dati aggregati sullo stress idrico hanno concluso che almeno l'80% delle risorse idriche rinnovabili viene consumato ogni anno.

L'Organizzazione mondiale dei viaggi e del turismo stima che il turismo vale tra il 3,5% e il 5,8% del consumo globale di acqua, un numero relativamente basso rispetto ad altri settori, anche se molto pesante per le destinazioni caratterizzate da un maggiore stress idrico, che in passato erano riconducibili a stati del continente africano, come la Tanzania o Zanzibar, ma che recentemente includono anche Paesi dell'emisfero boreale, come la Spagna o il Messico.

Different regions face water scarcity in distinct ways, shaped by factors like geography, climate, and socio-economic conditions. Aggregating water stress data indicates that at least 80% of renewable water supplies are consumed each year.

The World Travel & Tourism Organisation estimates that tourism accounts for between 3.5% and 5.8% of global water consumption, a relatively low figure compared to other sectors, although it is very high in destinations with higher water stress, which used to be countries on the African continent, such as Tanzania or Zanzibar, but more recently have included countries in the northern hemisphere, such as Spain or Mexico.



In particolare, il consumo idrico nel settore dei viaggi cresce per quelle strutture ad alta intensità idrica, con piscine e centri benessere. Tuttavia, elevati consumi d'acqua si misurano anche nelle camere d'albergo e sono dati da attività essenziali, come l'acqua del rubinetto per bere e lavarsi le mani, lo sciacquone del bagno, la doccia e la vasca. Anche le aree verdi hanno un peso importante. Infine, si stima che le attività di lavanderia possano rappresentare fino al 47% del consumo totale di acqua in un hotel.

Fra i vari aspetti su cui si concentra l'impegno green di Lefay, vi è il consumo di acqua. In particolare, la Riviera dei Limoni è un'area che soffre di carenza idrica nei mesi estivi. Gli interventi volti all'efficienza e al risparmio idrico, implementati anche a Lefay Resort & SPA Dolomiti, si concentrano su diversi ambiti.

Per ridurre fortemente il consumo di acqua da acquedotto, gli impianti idrici dei resort sono stati calibrati e progettati nei minimi dettagli. Tutti i sistemi di risciacquo e le rubinetterie dei bagni consentono di regolare la quantità d'acqua in uscita tramite dispositivi che permettono una riduzione del consumo d'acqua. Inoltre, tutta l'acqua piovana che cade sulle superfici, appositamente drenate, viene immagazzinata all'interno di serbatoi di raccolta da dove è prelevata per utilizzi legati all'irrigazione delle aree verdi.

In particular, water consumption in the travel industry is increasing for those water-intensive facilities, such as swimming pools and spas. However, high water consumption is also measured in hotel rooms and encompasses essential activities, such as tap water for drinking and washing hands, toilet flushing, showering and bathing. A key facility of notable importance is also the irrigation of gardens. Finally, laundry operations are estimated to represent up to 47% of the total water usage in a hotel.

Among the various aspects on which Lefay's environmental commitment focuses, water consumption is one of them. Riviera dei Limoni, in particular, is an area that suffers from water shortages throughout the summer months. Water efficiency and conservation measures, also implemented at Lefay Resort & SPA Dolomiti, are focused on several key areas.

To dramatically reduce water consumption from the main water supply of each Resort, the water supply system has been calibrated and designed in minute detail. All toilet flushing systems and bath taps are equipped with devices that regulate the water quantity in output, reducing the consumption compared to standard facilities. In addition, all rainwater that falls on specially drained areas is collected in tanks and used to irrigate green areas.

- < Serbatoio da 300 m³ a Lefay Resort & SPA Lago di Garda, dedicato alla raccolta dell'acqua piovana, prelevata per l'irrigazione delle aree verdi.

300 m³ tank at Lefay Resort & SPA Lago di Garda for rainwater collection and irrigation of green areas.



La lavanderia è una delle aree in cui viene fatto grande uso sia d'acqua sia d'energia, a causa dei processi di riscaldamento dell'acqua, asciugatura e stiratura, nonché il consumo dei detersivi.

In primis, si è cercato di ridurre considerevolmente il numero di lavaggi per la biancheria della camera utilizzando una politica di cambio lenzuola ed asciugamani solo su richiesta specifica. Inoltre, per un maggiore rispetto dell'ambiente e dei tessuti, le lavanderie dei Resort sono state convertite al lavaggio all'ozono. Questa tecnologia garantisce un'igienizzazione profonda dei tessuti a basse temperature, riducendo il consumo di detersivi e abbreviando i tempi di lavaggio.

Piccoli gesti che, se letti nella più ampia dimensione collettiva della responsabilità che condividiamo nei confronti del pianeta Terra, potrebbero fare la differenza e ispirare gli altri settori verso una cultura di protezione delle risorse comuni. Per un mondo migliore.

One of the most energy and water-consuming areas of the property is laundry, due to the processes of heating water, drying and ironing, as well as the use of detergents.

For this reason, great efforts have been made to significantly reduce the number of washes per room by implementing a policy of changing linen and towels only on request. In addition, the resort laundries have been upgraded with an ozone laundry system. This technology in fact provides deep tissue sanitisation at low temperatures, reducing detergent consumption and shortening wash times.

These are small gestures, but when viewed in the context of our collective responsibility for our planet, they have the potential to make a significant impact and encourage other industries to adopt a culture of conservation of our shared resources. To create a better world.





LE DOLOMITI

THE DOLOMITES

RIFUGIO LAGO NAMBINO

LAGO NAMBINO MOUNTAIN HUT





Uno scenario che arriva dritto al cuore e all'anima *A setting that touches both heart and soul*

«Quando sono arrivato a Milano ho pensato, “Mi sono perso la metropolitana fino ai 20 anni! Mi pareva di essere nel paese dei balocchi”. Poi, dopo qualche anno, mi sono chiesto se valesse la pena perdersi tutto il resto... Il contatto con la natura, l'aria buona» spicca quest'immagine nel racconto di Luca D'Acquisto, 30 anni, amministratore dell'attività di famiglia, che include il Rifugio Lago Nambino di Madonna di Campiglio, tramandato da quattro generazioni, situato a 1.780 m s.l.m. e immerso tra il gruppo montuoso dell'Adamello e le splendide cornici del Brenta.

«Sono cresciuto all'aperto con mia cugina, che per me è una sorella. Trascorrevamo tutta la giornata tra i boschi e i torrenti di montagna, ad arrampicarci sugli alberi, a costruire case di legno, a pescare trote e a dipingere sassi, che poi tentavamo di rivendere agli ospiti del rifugio.»

Due vite opposte, fra la città e le Dolomiti, a cui ha scelto di ritornare. La vita dei rifugisti è affascinante, trasmette un quadro idilliaco da romanzo inglese di fine Ottocento, eppure può essere dura.

«When I arrived in Milan, I thought, 'I've missed out on the underground until the age of 20! It felt like I'd landed in fantasyland'. Then, after a few years, I asked myself whether it was really worth missing out on everything else... Contact with nature, the fresh air.» This image stands out in the story told by Luca D'Acquisto (30), manager of the family business, which includes the Rifugio Lago Nambino in Madonna di Campiglio, handed down through four generations. It is located 1,780 m above sea level and nestled between the Adamello mountain range and the stunning Brenta peaks. «I grew up outdoors with my cousin, who is like a sister to me. We used to spend the whole day in the woods and mountain streams, climbing trees, building wooden huts, fishing for trout and painting stones, which we then tried to sell to the guests of the alpine hut. »

Two opposite lives, between the city and the Dolomites, to which he chose to return. The life of mountain hut keepers is fascinating, conjuring up an idyllic picture like an English novel from the late nineteenth century, yet it can be tough.

Gestire un rifugio di montagna significa anche fare fatica: stabilirsi in un ambiente isolato, raggiungibile unicamente a piedi.

«Abbiamo circa 25 e 26 collaboratori. D'estate viviamo tutti in rifugio... Non abbiamo mai avuto problemi, anche se a volte pare di vivere in un reality show, un mondo parallelo. D'inverno invece ci sono molte cose a cui pensare: l'accessibilità del sentiero, la pulizia del piazzale. Scaldiamo il rifugio con una stufa che necessita di almeno 500 quintali di legna; un mese dell'anno è dedicato praticamente a questo.»

C'è la storia di una famiglia di quattro generazioni e di quasi un secolo nel rifugio che pare uscito da un antico libro di fiabe, sulle rive di un lago alpino.

La Storia

Nel 1933, siamo nell'epoca fascista, il podestà di Riva del Garda cede una parte di terreno a una prozia di Luca, sorella del bis nonno Giovanni.

Da subito egli intravede una possibile attività: decide di costruire un capanno da caccia, dove poter ospitare i cacciatori dalla città.

Più tardi, con l'arrivo del nonno Renzo, la proprietà comincia ad ampliarsi: si aggiungono camere, l'area ristorante nel 1969 e altri servizi in grado di allungare anche i periodi di apertura.

Negli anni a seguire, con l'aumento del turismo e l'incremento d'interesse nei confronti della montagna, la richiesta aumenta, fino a quando nel 2007, il rifugio viene demolito e ricostruito completamente da zero. Circa dieci anni dopo, è arrivata anche la teleferica, essenziale in un luogo remoto. Non solo, per aumentare la qualità del servizio, la famiglia ha deciso di costruire anche una sauna esterna. Un altro progetto da evidenziare è senz'altro il "Sentiero Sbarrierato Patascoss-Nambino", che consente a tutti di raggiungere il posto, anche a persone diversamente abili. Una via aperta solo d'estate a causa del pericolo di slavine in inverno.

Running a mountain hut also means hard work: settling in an isolated environment, that can be only reached on foot.

«Our staff consists of around 25 to 26 people. In summer we all live in the hut... There have never been any problems among us, although at times it feels like we are living in a reality show, a parallel world. In winter, on the other hand, there are a lot of things to think about: keeping the trail accessible, clearing the yard. A fireplace that requires at least 500 quintals of wood warm up the hut; one month of the year is practically devoted to this.»

It is the story of a family spanning four generations and nearly a century in a hut that seems to have stepped out of an old fairy-tale book, on the shores of an alpine lake.

The Story

In 1933, during the Fascist period, the podestà (chief magistrate) of Riva del Garda granted a plot of land to one of Luca's great-grandaunts, sister of his great-great-grandfather Giovanni. Right away, he saw the potential for a business: he decided to build a hunting lodge where he could host hunters coming from the city.

Later, when grandfather Renzo arrived, the property began to expand: rooms, a restaurant area in 1969, and other services were added, which helped lengthening the periods the hut was open.

In the years that followed, as tourism and the interest in the mountains grew, demand increased, until in 2007 the refuge was demolished and rebuilt completely from scratch. Around ten years later, a cableway was also installed — essential in such a remote place. Not only that, but to enhance the quality of service, the family also decided to build an outdoor sauna. Another noteworthy project is certainly the 'Patascoss-Nambino Accessible Nature Trail', so that everyone can reach the hut, including people with disabilities. This path is only open during summer due to avalanche risks in winter.



La leggenda

Si narra che il lago fosse abitato da una draghessa, rimasta quieta per molti anni.

Un giorno però, si cibò di due pecore.

Due cacciatori furono quindi incaricati di uccidere il drago. Al rifugio è rimasto l'onere di custodirne un uovo, visibile vicino alla zona della cassa.

The Legend

Legend has it that the lake was once inhabited by a she-dragon, who remained calm for many years. One day, however, she devoured two sheep. Two hunters were then assigned the task of slaying the dragon. The refuge has kept the duty of guarding one of its eggs, which can be seen near the till area.



Un luogo incantato, che d'estate si tinge di tutte le sfumature del verde e offre uno scenario unico, di refrigerio e rara bellezza, mentre d'inverno, si avvolge dalla purezza della natura: la casa è l'unica macchia di colore in un candido paesaggio bianco, completamente innevato. Anche il lago si ghiaccia interamente. «Se dovessi pensare alla stagione più bella, direi l'autunno: la superficie del lago riflette tutti i colori del foliage, in uno spettacolo di sfumature cangianti.» Nel dubbio, andate a vederlo in tutte le stagioni.

An enchanted place- in summer, it is painted with every shade of green and offers a unique setting of coolness and rare beauty, while in winter, it is wrapped in the purity of nature: the house is the only splash of colour in a white, snow-covered landscape. Even the lake freezes completely.
«If I had to choose the most beautiful season, I'd say autumn: the surface of the lake reflects all the colours of the foliage, in a stunning display of changing shades.»
If in doubt, go see it in every season.

Il sentiero che porta al
Lago Nambino immerso
nel bosco

*The path leading to Lake
Nambino, in the heart of
the forest*

RIFUGIO LAGO NAMBINO

Aperto tutti i giorni da giugno a settembre e dal venerdì alla domenica da ottobre, festività incluse.

Raggiungibile in 25 minuti a piedi da Madonna di Campiglio.

Offre 13 camere per il pernottamento, servizio di colazione, pranzo e cena.

Per informazioni:

rifugio@nambino.com

+39 349 7493492

LAGO NAMBINO MOUNTAIN HUT

Open every day, from June to September and from Friday to Sunday from October, including holidays. A 25-minute walk from Madonna di Campiglio.

It offers 13 rooms for overnight stays, breakfast, lunch, and dinner service.

For information:

rifugio@nambino.com

+39 349 7493492



«Se dovessi pensare alla stagione più bella,
direi l'autunno: la superficie del lago riflette
tutti i colori del foliage, in uno spettacolo di
sfumature cangianti.»

*«If I had to choose the most beautiful season,
I'd say autumn: the surface of the lake reflects
all the colours of the foliage, in a stunning
display of changing shades.»*







IL LAGO DI GARDA

LAKE GARDA

LA VALLE DELLE CARTIERE

THE PAPER MILL VALLEY





La bellezza di una storia che si ripete

The beauty of a story that repeats itself

«Dove si fabbrica carta, lì scorre un fiume.»
E come un fiume ci viene narrata la storia della Valle delle Cartiere, una zona dell'entroterra gardesano nota sin dal quattordicesimo secolo per la produzione di carta.

A parlarcene è Filippo Cantoni, fondatore e titolare di Toscolano Paper, che dal 2013 produce carta fatta a mano, proprio come una volta, facendo rivivere gli antichi mestieri in un mondo in cui il tempo per la vita lenta è troppo piccolo da misurare. Nella Valle delle Cartiere di Toscolano, nel 1381 si produceva già carta: ce lo dimostra un documento notarile redatto per regolamentare l'utilizzo dell'acqua del fiume, ma sicuramente l'attività era già iniziata da metà secolo.

«Where paper is made, a river flows.» And just like a river, the story of the Paper Mill Valley (or Valle delle Cartiere in Italian), is told. This is an area in the hinterland of Lake Garda well known for papermaking since the fourteenth century.

Filippo Cantoni tells us about it, founder and owner of Toscolano Paper, which since 2013 has been making handmade paper just like in the past, reviving ancient crafts in a world where time for slow living is barely measurable.

In the Valle delle Cartiere of Toscolano, paper was already being made in 1381: this is evidenced by a notarial document drawn up to regulate the use of river water, although it is certain that production had already begun by the middle of the century.

La storia

La carta viene inventata in Cina nel 2000 a.C. Sono gli arabi a scoprirla millenni dopo, custodendone il segreto. Il prodotto giunge in Italia nel 1100, quando tuttavia se ne vieta l'utilizzo: i nuovi fogli, rispetto alla pergamena utilizzata fino a quel momento, potevano essere distrutti facilmente e, inoltre, non recavano la provenienza. Ci vogliono 100 anni per adattare questo nuovo prodotto alle esigenze dell'epoca: applicati i dovuti aggiustamenti, ossia l'uso di colla vegetale per trattenere l'inchiostro e l'invenzione della filigrana per capire la provenienza dei fogli, nel 1230, a Fabriano si assiste ad una saturazione di cartiere sul territorio. Il potere della carta diviene ben presto chiaro, basti pensare che, in sua assenza, per produrre una Bibbia sarebbero occorse migliaia di pecore, dalla cui pelle si ricavava, con procedimenti lenti e laboriosi, appunto la pergamena.

Più tardi, nell'epoca delle repubbliche marinare, Venezia diviene uno dei centri mercantili principali in Europa, nonché di editoria. I cartai si spostano verso nord, incontrando alcune difficoltà: l'acqua più sporca, il clima più rigido. Ed ecco che viene scoperta la zona del Garda, con il suo microclima mediterraneo, che consente di produrre carta tutto l'anno. Ben presto a Toscolano si contano 52 cartiere, tutte fornitrici di carta per Venezia.

The History

Paper was invented in China in 2000 BC. It was discovered by the Arabs centuries later, who kept it secret. The product arrived in Italy in 1100, when its use was initially banned: the new sheets, compared to the parchment used until then, could be easily destroyed and, furthermore, carried no indication of origin. It took 100 years to adapt this new product to the needs of the time: with the necessary adjustments -the use of plant-based glue to retain ink and the invention of the watermark to identify the origin of the sheets- by 1230, Fabriano saw the territory saturated with paper mills. The power of paper quickly became clear. Just think that without it, making a single Bible would have required thousands of sheep, whose skins were slowly and laboriously processed into parchment.

Later, during the era of the maritime republics, Venice became one of the main trade hubs, as well as a publishing centre in Europe. Papermakers moved northwards, facing several challenges: dirtier water, harsher climates. And then the Garda area was discovered: thanks to its Mediterranean microclimate, a year-round paper production was feasible. Soon, Toscolano reached 52 paper mills, all supplying paper to Venice.



I LIBRI COME STATUS SYMBOL

Si stima che intorno al quindicesimo secolo, un libro in formato medio, di 200 pagine, potesse costare alla gente l'equivalente di circa 200.000 euro di oggi. Ecco perché le biblioteche private nei palazzi erano luogo di ricevimento e occasione di sfoggio.

BOOKS AS STATUS SYMBOLS

It is estimated that around the 15th century, a 200-page medium-format book could cost the equivalent of around 200,000 euros today. This is why private libraries in noble residences were places for reception and occasions for pageantry.





Filippo Cantoni, fondatore e
titolare di Toscolano Paper
*Filippo Cantoni, founder and
owner of Toscolano Paper*



Dal passato, fino ad oggi

In tempi più recenti, alcune caratteristiche rendono la produzione di Toscolano via via più scomoda, soprattutto l'accessibilità della valle, molto ostica. In quel momento, tramite accordi con il Comune, la produzione viene spostata in un'area sul lungo lago. La Valle delle Cartiere si ritrova in stato di abbandono e attraversa un periodo di buio. Dal 2008 inizia il processo di recupero: vengono creati l'ecomuseo e un percorso tra reperti di archeologia industriale.

«Sentivo che era giusto tornare a produrre carta fatta a mano, recuperare gli antichi mestieri.» afferma Filippo Cantoni, che dal 2012 s'impegna grazie a bandi e fondi privati, a riprendere questa storica attività, come una volta. Acquista vecchie macchine per la stampa, frequenta gli anziani cartai (anche il nonno aveva lavorato in cartiera). Oggi produce materiale finissimo e di alto livello per famose realtà che desiderano fare della carta un riflesso della loro filosofia: eventi, matrimoni e soprattutto menù per ristoranti gourmet, tra cui vi è Gramen, il ristorante di Lefay Resort & SPA Lago di Garda, dove riscopriamo il nostro legame con la Terra.

Un legame impresso in ogni fibra vegetale, in ogni cantuccio dell'anima.

From the Past to Today

In more recent times, certain factors turned paper making in Toscolano into an increasingly impractical business, particularly due to the fact that it was very difficult to reach the valley. At that point, through agreements with the local council, production was moved to an area along the lakeside. The Valle delle Cartiere fell into a state of abandonment and entered a period of decline. The recovery process began in 2008: an ecomuseum and a route through relics of industrial archaeology were created.

«I felt it was right to return to making handmade paper, to revive ancient crafts», says Filippo Cantoni, who since 2012 has committed himself, through grants and private funding, to bringing back this historic activity, just like in the old days. He purchases old printing machines, learns from elderly papermakers (his grandfather had also worked in a paper mill). Today, he makes extremely fine, high-quality material for renowned brands that wish to make paper a reflection of their philosophy: events, weddings and, above all, menus for gourmet restaurants, including 'Gramen', the restaurant at Lefay Resort & SPA Lago di Garda, where we rediscover our connection with Earth.

A bond imprinted in every plant fibre, in every corner of the soul.



Il Menù del ristorante Gramen
stampato su carta italiana
Toscolano Paper fatta a mano
/ *The menu of the Gramen
Restaurant printed on handmade
Italian paper by Toscolano Paper.*





IL MONDO LEFAY

LEFAY WORLD

WELLNESS WEEK

WELLNESS WEEKS

I maestri internazionali delle discipline olistiche incontrano l'esperienza Lefay SPA /
Lefay SPAs host the most famous international masters in holistic disciplines

Le Wellness Week sono i giorni del benessere in cui le SPA Lefay aprono le proprie porte ai più rinomati esperti nelle varie discipline olistiche. Durante queste settimane l'unicità dell'esperienza Lefay SPA si arricchisce con la presenza dei "Visiting Master", figure di notorietà nell'ambito del benessere mondiale, afferenti a diversi ambiti e specializzazioni. Il calendario 2025 ospita:

- **Heike Hoerdemann**, insegnante di yoga ormonale e Jin Shin Jyutsu, disciplina che agisce sul corpo e sulla psiche, intervenendo sul sintomo della malattia;
- **Agnieszka Kowalska**, terapeuta certificata metodo Kobido®, una tecnica giapponese che drena, ringiovanisce e illumina il viso;
- **Angela Grossi**, fondatrice di "Breathrough", un format itinerante che unisce musica, respirazione, meditazione guidata e movimento consapevole per sostenere il benessere fisico e mentale. Le attività insegnano come usare il respiro per connettersi a ciò che è davvero importante;
- **Lucja Maslowska**, fondatrice di "My separate world", un metodo integrato per cambiare il proprio stile di vita focalizzandosi sul benessere. Dopo una consulenza individuale, viene personalizzato il trattamento;
- **Ange e Pete**, di "Soundwave Gongs", che utilizzano le vibrazioni del suono e di gong realizzati a mano per accarezzare l'anima, svuotare la mente ed energizzare il corpo;
- **Nichola Joss**, una tra le migliori beauty facialist al mondo, consulente di celebrity e modelle. È nota per il suo "Bespoke Inner Facial", un massaggio viso che combina il drenaggio linfatico, la tecnica deep tissue e le manualità "sculpting" per un viso naturalmente liftato.

During Wellness Weeks Lefay SPAs open their doors to the most famous international experts in holistic disciplines. In these days the Lefay SPA experience is enriched by the visiting masters, world's best-known specialists in different specific techniques.

Among the latest residencies we may find:

- **Heike Hoerdemann**, hormonal yoga teacher and Jin Shin Jyutsu master, a discipline that works on both body and psyche, intervening on the symptom of illness.
- **Agnieszka Kowalska**, certified Kobido® method therapist, a Japanese technique that drains, rejuvenates and lights up the face.
- **Angela Grossi**, founder of "Breathrough", a travelling format that combines music, breathing, guided meditation and conscious movement to support your physical and mental wellbeing. The activities teach you how to use your breath to connect with what is truly important;
- **Lucja Maslowska**, founder of 'My separate world', an integrated method for changing one's lifestyle by focusing on well-being. After an individual consultation, she personalises the treatment with the Guest;
- **Ange and Pete**, from "Soundwave Gongs", who use sound vibrations and handmade gongs to caress the soul, clear the mind and energise the body;
- **Nichola Joss**, one of the world's top beauty facialists and consultant working with worldwide celebrities and models. She is known for her 'Bespoke Inner Facial', a facial massage that combines lymphatic drainage, deep tissue and sculpting techniques for a naturally lifted face.



Heike Hoerdmann, Jin Shin Jyutsu
Lefay Resort & SPA Lago di Garda



Lucja Maslowska, "My separate world"
Lefay Resort & SPA Lago di Garda



Agnieszka Kowalska, Kobido Massage
Lefay Resort & SPA Dolomiti
Lefay Resort & SPA Lago di Garda



Ange & Pete, Soundwave Gongs
Lefay Resort & SPA Dolomiti
Lefay Resort & SPA Lago di Garda



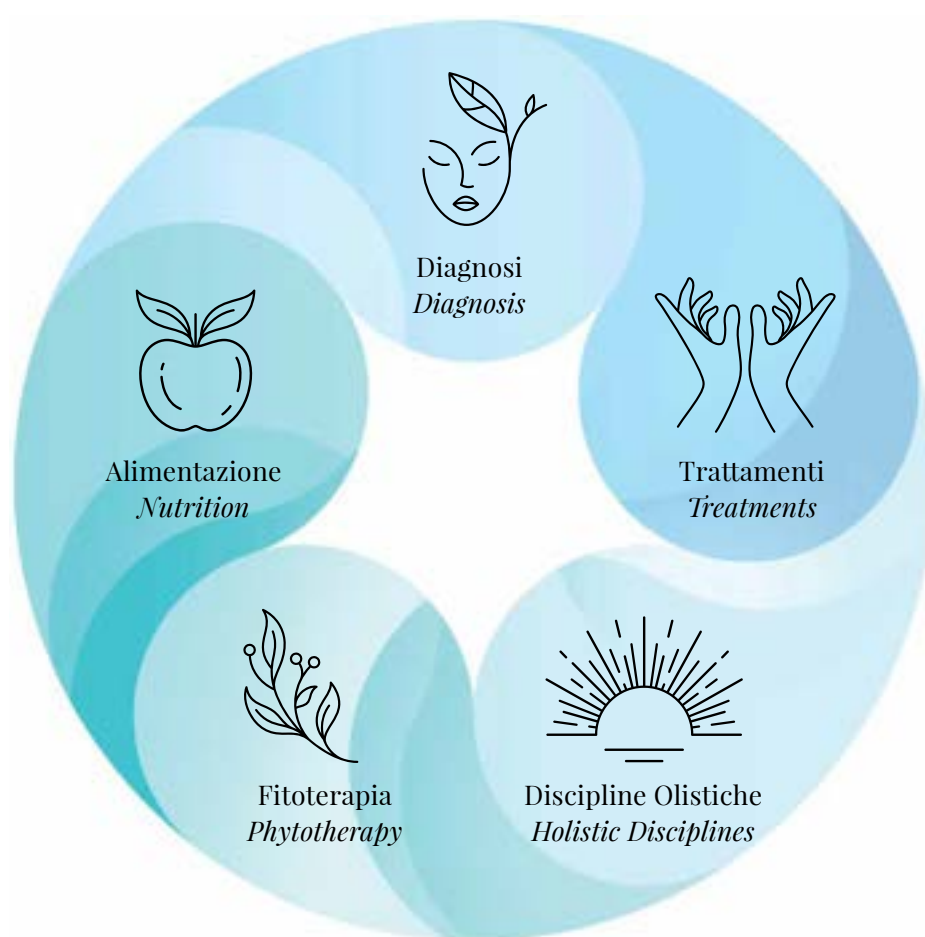
Angela Grossi, "Breathrough"
Lefay Resort & SPA Dolomiti



Nichola Joss, Bespoke Inner Facial
Lefay Resort & SPA Dolomiti
Lefay Resort & SPA Lago di Garda

I PILASTRI LEFAY SPA METHOD

THE PILLARS OF LEFAY SPA METHOD



I pilastri Lefay SPA Method sono cinque
fondamenti che accompagnano i Programmi
e che caratterizzano le fasi principali
dell'esperienza di cambiamento.

*The pillars of the Lefay SPA Method are the five
principles on which the programmes are based and that
characterise the main phases of the change experience.*

I PROGRAMMI SALUTE LEFAY SPA METHOD A LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

LEFAY SPA METHOD HEALTH PROGRAMMES
AT LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

La Salute nella Consapevolezza *Health-Conscious Living*

Sin dal principio, l'obiettivo di Lefay SPA Method è stato il totale riequilibrio di corpo, mente e spirito attraverso la ricerca della salute nella consapevolezza, ossia occupandosi di sé stessi in modo responsabile, naturale e sano ogni giorno. I Programmi Lefay SPA Method sono pensati per fornire gli strumenti per abbracciare il cambiamento e accompagnare in un percorso in cui imparare ad ascoltare e ascoltarsi, per trovare la propria direzione.

Since the very beginning, the aim of the Lefay SPA Method has been to fully restore the balance between body, mind and spirit through the search for conscious health, taking care of the body in a responsible, natural and healthy way every day. The Lefay SPA Method programmes are designed to provide you with the right tools to embark on a journey of change and to learn to listen to yourself and find your own path.

Un'introduzione a LEFAY SPA METHOD /
An introduction to LEFAY SPA METHOD

PROGRAMMA SALUTE DISCOVERY DISCOVERY HEALTH PROGRAMME

Il programma Discovery offre tre giorni per approcciarsi al cambiamento e lasciarsi ispirare da uno stile di vita più sano e consapevole. / *The Discovery programme offers three days to approach change and be inspired by a healthier and more conscious lifestyle.*

A partire da 3 notti di soggiorno: da € 1.470 per persona / *From a 3 night stay: from 1.470 per person*



I PROGRAMMI SALUTE LEFAY SPA METHOD

THE LEFAY SPA METHOD HEALTH PROGRAMMES

NEW

“LASCIA CHE SIA” “LETTING GO”

Per chi desidera allearsi con se stesso, ritrovare la sua vera natura e il suo io più profondo, pieno di fiducia. A partire da 3 notti di soggiorno: da € 1.945 per persona / *For those who want to embrace themselves, rediscover their true, authentic self and regain full self-confidence. Starting from a 3 night stay: from € 1.945 per person.*

BELLEZZA PROFONDA: “LUMINOSITÀ DELLO SPIRITO”

BEAUTY OF MIND AND SPIRIT: “LUMINOSITÀ DELLO SPIRITO”

Per chi sente il desiderio di prendersi cura del proprio corpo per accettarsi profondamente. Programma disponibile a partire da 5 notti o da 10 notti di soggiorno. / *For all those who feel the desire to intensely take care of their body in order to accept oneself deeply. The programme is available from a 5 night or a 10 night stay.*



PESO: "ARMONIA DEL CORPO"

WEIGHT: "ARMONIA DEL CORPO"

Per chi desidera prendersi cura del proprio corpo e migliorarne la consapevolezza. Programma disponibile a partire da 5 notti o da 10 notti di soggiorno. / *For those who want to take care of their body and improve their body awareness. The programme is available from a 5 night or a 10 night stay.*

ANTISTRESS: "RECUPERO DELL'ENERGIA ORIGINALE"

ANTISTRESS: "RECUPERO DELL'ENERGIA ORIGINALE"

Per chi desidera generare una nuova connessione profonda con il proprio essere. Programma disponibile a partire da 5 notti o da 10 notti di soggiorno. / *Dedicated to all those who wish to establish a new, deep connection with themselves. The programme is available from a 5 night or a 10 night stay.*



LONGEVITÀ: "LA VIA DA SEGUIRE"

LONGEVITY: "LA VIA DA SEGUIRE"

Per chi prova un desiderio di rinascita e vuole raggiungere il miglior stato in cui percorrere la propria vita. Programma disponibile a partire da 5 notti o da 10 notti di soggiorno. / *For all those who feel the desire to intensely recharge their batteries and to approach a peaceful life. The programme is available from a 5 night or a 10 night stay.*

DETOX: "PUREZZA ED EQUILIBRIO"

DETOX: "PUREZZA ED EQUILIBRIO"

Per chi ha la sensazione di dover dare nuovo equilibrio alla propria condizione psico-fisica e di salute, abbassando il livello di infiammazione. Programma disponibile a partire da 5 notti o da 10 notti di soggiorno. / *Suitable for those who need to rebalance their physical and mental health by lowering the level of inflammation. The programme is available from a 5 night or a 10 night stay.*

A partire da 5 notti con soggiorno – Da € 3.450 per persona; a partire da 10 notti – da € 5.780 per persona
From a 5 night stay – from € 3.450 per person; from a 10 night stay – from € 5.780 per person



A scenic view of a lake and mountains from a balcony, with green leaves in the foreground.

OFFERTE E GIFT BOX

OFFERS AND GIFT BOXES

LE OFFERTE DELLA COLLEZIONE LEFAY RESORTS

THE LEFAY COLLECTION OFFERS



STAY & SAVE

Prenotando un soggiorno di tre o più notti potrete usufruire di uno sconto esclusivo del 20% sulla tariffa standard giornaliera. Esiste una migliore scusa per prolungare il vostro soggiorno benessere? / *If you book a stay for three or more nights you may benefit from an exclusive 20% discount on the standard daily price. What better excuse to extend your wellness stay?*

LEFAY LAGO E MONTAGNA LEFAY LAKE AND MOUNTAINS

Una nuova proposta che unisce lo scenario iconico del Lago di Garda alla bellezza delle Dolomiti, per vivere l'emozione Lefay nei due Resort della Collezione. A partire da 6 notti. / *A new special offer combining the iconic scenery of Lake Garda with the beauty of the Dolomites, to experience both properties in the Lefay Resorts Collection. From a 6 night stay.*

Da € 1.400 a persona / From € 1.400 per person



DAY SPA DAY SPA

Per una giornata di relax immersi nelle essenze tipiche del territorio. / For a relaxing day enjoying local essences.

€ 210 a persona da lunedì a giovedì

€ 250 a persona nei giorni festivi e dal venerdì alla domenica / *€ 210 per person from Monday to Thursday*

€ 250 per person on holidays and from Friday to Sunday

DAY SPA COPPIA DAY SPA FOR COUPLES

Una giornata rilassante per condividere momenti preziosi. / A relaxing day to share precious moments.

€ 410 a coppia da lunedì a giovedì

€ 490 a coppia nei giorni festivi e dal venerdì alla domenica / *€ 410 per couple from Monday to Thursday*

€ 490 per couple on holidays and from Friday to Sunday

DAY SPA & DINING DAY SPA & DINING

La scoperta della SPA si completa con l'esperienza culinaria a cena firmata Lefay Vital Gourmet. / The Lefay SPA experience ends with a culinary journey including a Lefay Vital Gourmet dinner.

€ 275 a persona da lunedì a giovedì

€ 315 a persona nei giorni festivi e dal venerdì alla domenica / *€ 275 per person from Monday to Thursday*

€ 315 per person on holidays and from Friday to Sunday



LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI

LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI

ALPINE SPA BREAK ALPINE SPA BREAK

Una breve pausa dal mondo, immersi nello scenario senza fiato delle Dolomiti. A partire da 1 notte. / *A short break from the world, immersed in the breathtaking scenery of the Dolomites. From a 1 night stay.*

Da € 330 per persona / From € 330 per person

I PROFUMI DEL BOSCO SCENTS OF THE FOREST

Sinfonie di montagna in un'emozione per corpo e mente: due notti attraverso un'esclusiva selezione di trattamenti e rituali dedicati al territorio. A partire da 2 notti. / *Experience treatments and rituals that use natural products from the local area. From a 2 night stay.*

Da € 675 per persona / From € 675 per person

SCI E BENESSERE SKI & WELLNESS

Tre notti sulle Dolomiti fra la meraviglia delle piste innevate e i trattamenti sportivi firmati Lefay SPA. A partire da 3 notti. / *Skiing in the Dolomites with two Lefay SPA sports treatments, designed for muscle recovery after a day on the slopes. From a 3 night stay.*

Da € 1.240 per persona / From € 1.240 per person

ROMANTIC HIDEAWAY ROMANTIC HIDEAWAY

Un viaggio per due nelle Private SPA ispirate alle atmosfere alpestri, con rituali e percorsi benessere dedicati alla coppia abbinati a una cena gourmet per scoprire insieme i sapori delle eccellenze locali. A partire da 2 notti. / *A journey in one of our Private SPAs inspired by alpine nature, with rituals and wellness paths for the couple combined with a gourmet dinner to discover the finest of the region's cuisine together. From a 2 night stay.*

Da € 755 per persona / From € 755 per person

PURIFICARSI IN MONTAGNA PURIFY YOURSELF IN THE MOUNTAINS

Per rigenerarsi, eliminando le tossine accumulate durante i periodi di stress. A partire da 3 notti. / *To eliminate toxins accumulated during periods of stress. From a 3 night stay.*

Da € 1.240 per persona / From € 1.240 per person

Per Termini e Condizioni delle offerte consultare il sito internet lefoyresorts.com alla sezione "Offerte" o contattare l'Ufficio Prenotazioni al +39 0365 441700 o al seguente indirizzo e-mail: reservation@lefoyresorts.com / For Terms & Conditions of Special Offers please visit our website lefoyresorts.com under the section "Offers" or contact our Booking Office at +39 0365 441700 or reservation@lefoyresorts.com







ACTIVE & BALANCE ACTIVE & BALANCE

Soggiorno di cinque notti con escursioni guidate, trattamenti, utilizzo specifico del mondo energetico Lefay SPA Dolomiti, visita medica, trattamenti, pranzi e cene con menù Lefay SPA e fitoterapia personalizzata. / *The Active & Balance programme offers a five-night stay with guided hikes, spa treatments, targeted application of the Lefay SPA Dolomiti Energy-Therapeutic World, medical examination, full board with Lefay SPA menu and personalised phytotherapy.*

Da € 3.250 per persona / From € 3.250 per person

ACTIVE & BALANCE YIN-YANG

ACTIVE & BALANCE YIN-YANG

Una versione breve del programma Active & Balance, che lavora sui due poli energetici Yin e Yang, utilizzando le energie opposte della natura e del Percorso Energetico Terapeutico Lefay SPA, con i relativi trattamenti dedicati. / *A shorter version of the Active & Balance programme, which works on the two energy poles Yin and Yang, combining opposite energies of nature and the uniqueness of Lefay SPA Energy Therapeutic Path, with its dedicated treatments.*

Da € 1.650 per persona / From € 1.650 per person

DOLOMITI GOURMET & RELAX

DOLOMITI GOURMET & RELAX

Viaggio tra i sapori altimetrici del Ristorante stellato "Grual" e il mondo Lefay SPA: una cena gourmet con menù degustazione da otto portate abbinata a un massaggio rilassante Lefay SPA signature. / *A journey into the flavours of the Michelin-starred "Grual" Restaurant and Lefay SPA World: a dinner with an eight-course tasting menu combined with a relaxing Lefay SPA signature massage.*

Da € 420 per persona / From € 420 per person

REJUVENATE

REJUVENATE

Percorso rivitalizzante e anti-age dedicato al viso e al corpo, in cui l'efficacia delle apparecchiature estetiche si unisce al riequilibrio dei trattamenti olistici Lefay SPA. / *A revitalising and anti-ageing package for face and body, combining the latest aesthetic technology with holistic Lefay SPA treatments.*

Da € 1.245 per persona / From € 1.245 per person

Per Termini e Condizioni delle offerte consultare il sito internet lefoyresorts.com alla sezione "Offerte" o contattare l'Ufficio Prenotazioni al +39 0365 441700 o al seguente indirizzo e-mail: reservation@lefoyresorts.com / *For Terms & Conditions of Special Offers please visit our website lefoyresorts.com under the section "Offers" or contact our Booking Office at +39 0365 441700 or reservation@lefoyresorts.com*

LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

PURIFICANTE PURIFY

Un percorso creato per depurare l'organismo dalle tossine accumulate, migliorando così la qualità della propria vita. A partire da 2 notti. / *A programme designed to detoxify and purify the body from toxins, thus improving the quality of life. From a 2 night stay.*

Da € 780 per persona / *From € 780 per person*

FUGA ROMANTICA ROMANTIC ESCAPE

Un momento perfetto tra cielo e lago per vivere insieme momenti preziosi, ritrovando amore e armonia. A partire da 2 notti. / *Precious moments with your partner surrounded by absolute silence and uncontaminated nature. From a 2 night stay.*

Da € 750 per persona / *From € 750 per person*





GOURMET & BENESSERE

GOURMET & WELLNESS

L'emozione culinaria di una cena gourmet di sette portate al ristorante "Gramen" si fonde con il potere rigenerante di Lefay SPA, attraverso cui ritrovare una profonda sensazione di rilassamento per mente e corpo.
/ *The culinary excitement of a gourmet dinner with a seven-course tasting menu at the "Gramen" Restaurant combined with the regenerating power of Lefay SPA, where you can rediscover a feeling of deep relaxation for body and mind.*

Da € 420 per persona / *From € 420 per person*

SPA BREAK

SPA BREAK

Una pausa per immergersi nei freschi e avvolgenti profumi del Lago di Garda. A partire da 1 notte.
/ *A relaxing wellness break among the essences of Lake Garda. From a 1 night stay.*

Da € 315 per persona / *From € 315 per person*

ROMANTICA TENTAZIONE

ROMANTIC TEMPTATION

Un'esperienza irripetibile solo per due per un soggiorno indimenticabile con il vostro partner. A partire da 1 notte. / *An unrepeatable experience with your partner. From a 1 night stay.*

Da € 320 per persona / *From € 320 per person*

BENESSERE ANTI-AGE

WELLNESS & ANTI-AGEING

Due notti per illuminare l'aspetto esteriore, riflesso del nostro spirito interiore. / *Two nights to illuminate your look, a reflection of your inner spirit.*

Da € 810 per persona / *From € 810 per person*

LEFAY GIFT BOX

LEFAY GIFT BOXES

Un dono indimenticabile dedicato a chi ha ancora voglia di stupirsi, per regalare sensazioni mai provate in entrambi i gioielli della Collezione Lefay. / *An unforgettable gift to those who still wish to be surprised, to experience never felt before sensations in both properties of the Lefay Collection.*

LEFAY DAY SPA

LEFAY DAY SPA

Un massaggio rilassante Lefay SPA con gli aromi del territorio, ingresso al Mondo Lefay SPA e dotazione Lefay SPA (accappatoio, infradito e teli da bagno). / *A Lefay SPA relaxing Massage with local aromas, Entrance to Lefay SPA World and Lefay SPA Kit.*

€ 210 valido per 1 persona, dal lunedì al giovedì festività escluse / *€ 210 valid for 1 person from Monday to Thursday excluding holidays*

LEFAY EXPERIENCE

LEFAY EXPERIENCE

Una notte in Prestige Junior Suite con prima colazione a buffet, Cena à la carte di quattro portate, Ingresso al Mondo Lefay SPA e Percorso benessere nel lago salino. / *One night in Prestige Junior Suite with buffet breakfast, À la carte dinner with four courses, Entrance to Lefay SPA World and Wellness Session in the salt-water pool.*

€ 790 valido per 2 persone / *€ 790 valid for 2 persons*



LEFAY FOR WELLNESS

LEFAY FOR WELLNESS

Due notti in Prestige Junior Suite con prima colazione a buffet, Cena à la carte, Ingresso al Mondo Lefay SPA, Massaggio agli aromi del territorio e Percorso benessere nel lago salino. / *Two nights in Prestige Junior Suite with buffet breakfast, À la carte dinner, Entrance to Lefay SPA World, Massage with local aromas and Wellness Session in the salt-water pool.*

€ 1.690 valido per 2 persone / € 1.690 valid for 2 persons

LEFAY IN LOVE

LEFAY IN LOVE

Una notte in Prestige Junior Suite con prima colazione a buffet, Cena romantica à la carte di quattro portate, Ingresso al Mondo Lefay SPA, Candle Massage di coppia in SPA Suite e Percorso benessere nel lago salino. / *One night in Prestige Junior Suite with buffet breakfast, Romantic à la carte dinner with four courses, Entrance to Lefay SPA World, Couple Candle Massage in SPA Suite and Wellness Session in the salt-water pool.*

€ 990 valido per 2 persone / € 990 valid for 2 persons

LEFAY DAY SPA IN LOVE

LEFAY DAY SPA IN LOVE

Una giornata indimenticabile da condividere: un Candle Massage di coppia nelle esclusive SPA Suite, Ingresso al Mondo Lefay SPA e dotazione Lefay SPA. / *An unforgettable day to share: a Couple Candle Massage in one of our exclusive SPA Suites, Entrance to Lefay SPA World and Lefay SPA Kit.*

€ 410 valido per 2 persone dal lunedì al giovedì festività escluse / € 410 valid for 2 persons from Monday to Thursday excluding holidays

LEFAY GOURMET EXPERIENCE

LEFAY GOURMET EXPERIENCE

L'emozione di un soggiorno Lefay abbinata ai percorsi degustazione in uno dei ristoranti gourmet, con vini in abbinamento e amenities dedicate. / *The Lefay emotion to be experienced in a stay combined with one among the tasting paths by our gourmet restaurants, including wine pairing and dedicated amenities.*

€ 990 valido per 2 persone / € 990 valid for 2 persons

Per acquisti visitare l'e-Boutique le fayshop.com o contattare l'Ufficio Prenotazioni al numero +39 0365 441700 o all'indirizzo reservation@le fayresorts.com

For purchases please visit our e-Boutique at le fayshop.com or contact our Booking Office at +39 0365 441700 or reservation@le fayresorts.com

ATTIVITÀ ED ESCURSIONI A LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI

ACTIVITIES AND EXCURSIONS AT LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI

“L’architettura naturale più bella
al mondo.” Le Corbusier

*The most beautiful work of
architecture ever seen.”
Le Corbusier*

LE DOLOMITI SULLE CIASPOLE DOLOMITES SNOWSHOE TRIPS

Scoprite i boschi sovrastati dalle
Dolomiti passeggiando tra percorsi
sempre nuovi, nelle valli laterali
meno note o nei sentieri più battuti. /
*Immerse yourself in enchanted forests
surrounded by the Dolomites, take walks
in the most hidden side valleys or along
the most famous paths.*



SCI SKIING

Sciare al cospetto delle Dolomiti
con un unico ski pass valido per il
comprensorio più grande del Trentino,
con 150 km di piste, 61 impianti di
risalita e 4 snowpark. / *Skiing in
the breath-taking landscape of the
Dolomites with a single pass valid for the
largest ski area in Trentino, with 150 km
of slopes, 61 lifts and 4 snow parks.*



SCI DI FONDO CROSS-COUNTRY SKIING



Una pista di 22 km immersa nei boschi del Parco Naturale Adamello Brenta e una pista di 5 km a Carisolo. / *22 km of track immersed in the woods of the Adamello Brenta Natural Park and a 5 km track in Carisolo.*

ESCURSIONI SULLA NEVE SNOW HIKING

Passeggiate, escursioni con racchette, scalata di ghiaccio, sci alpino, snow hiking: avventure nella natura circostante. / *Snow hiking, nordic walking, ice climbings, mountaneering ski: choose your own adventure.*



SNOWBOARD ALL'URSUS SNOWPARK SNOWBOARD AT THE URSUS SNOWPARK

Una delle migliori aree alpine dedicate agli snowboarder, con oltre 50.000 m² di piste e strutture per tutti i livelli. / *One of the best alpine areas for snowboarders, with over 50,000 sqm of slopes and facilities for all levels.*





TREKKING E FERRATE TREKKING AND HIKING

Sentieri per trekking di diversa difficoltà per scoprire tutta la bellezza della Val Rendena. / *Trekking trails of different levels to discover the beauty of the Rendena valley.*

GOLF CLUB RENDENA GOLF CLUB RENDENA

Un campo immerso nella maestosa cornice dell'Adamello e delle Dolomiti di Brenta, con 9 buche e tutti i servizi necessari. / *A course surrounded by the majestic setting of the Adamello and the Brenta Dolomites, featuring 9 holes and all the necessary services.*



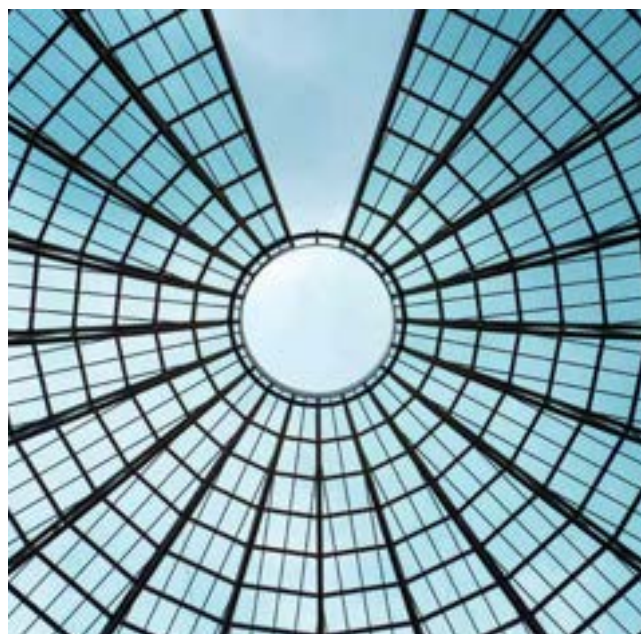
CASCADE WATERFALLS



Lungo il corso del fiume Sarca, in Val di Genova, è possibile percorrere suggestivi sentieri che portano alle famose cascate Nardis e Lares. / *Along the Sarca river course, it is possible to walk on paths that lead to the famous Nardis and Lares waterfalls.*

BICICLETTE E MOUNTAIN BIKE BICYCLES AND MOUNTAIN BIKES

Percorsi per ogni esigenza: dalla pista ciclabile della Val Rendena al Dolomiti di Brenta Bike. / *Tracks for every level: from the Rendena valley cycle path to the Dolomiti di Brenta Bike.*



Scoprite la storia e i tesori della regione al MUSE a Trento o immergetevi nell'arte contemporanea del MART di Rovereto. / *Discover the region's history and treasures at the MUSE in Trento or immerse yourself in the contemporary art of the MART in Rovereto.*

MUSEI MUSEUMS

ATTIVITÀ ED ESCURSIONI A LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

ACTIVITIES AND EXCURSIONS AT
LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

“Tutto è troppo bello per
esprimerlo a parole, per niente
turistico, semplicemente un
tipico paese italiano.”
D. H. Lawrence

*“Everything is too nice for words
– not a bit touristy, quite simply
Italian common village.”*
D. H. Lawrence

GARGNANO: POESIA, ARTE E STORIA

GARGNANO: POETRY,
ART AND HISTORY

Tre proposte alla scoperta di Gargnano: il percorso dedicato a D.H. Lawrence, un itinerario storico-artistico e una passeggiata nella storia del paese durante gli anni Quaranta. / *Three tours to discover Gargnano: the path on D.H. Lawrence's footprints, a historic-artistic itinerary and a walk through the village's history during the 1940s.*



GITA IN BARCA BOAT TOUR

Un'esclusiva esperienza a bordo di un
Frauscher 1017 Lido tra gli angoli nas-
costi del lago più vasto d'Italia. /
*A unique experience on board a Fraus-
cher 1017 Lido amongst the most hidden
corners of Italy's largest lake.*





TREKKING NEL PARCO ALTO GARDA TREKKING IN THE ALTO GARDA PARK

Sentieri panoramici per dedicarsi al trekking nel cuore del Parco Alto Garda Bresciano. / *Scenic paths for trekking lovers in the heart of Parco Alto Garda Bresciano.*

LIRICA ALL'ARENA DI VERONA OPERA AT THE VERONA ARENA

Uno dei teatri d'opera più suggestivi al mondo che ogni anno ospita un festival lirico con artisti di fama internazionale. / *One of the most striking theaters in the world, which every year hosts an opera festival with leading artists of international fame.*



VITTORIALE DEGLI ITALIANI VITTORIALE DEGLI ITALIANI

Cittadella monumentale costruita a Gardone Riviera dal poeta Gabriele d'Annunzio, sede del famoso festival estivo "Tener-a-Mente". / *A citadel in Gardone Riviera built by the notorious Italian poet Gabriele d'Annunzio, house of the well-known summer festival "Tener-a-Mente".*





MOUNTAIN BIKE MOUNTAIN BIKING

Escursioni su due ruote tra i sentieri più belli del lago con una guida specializzata. / *Two-wheel tours along the most charming trails of the lake with an expert guide.*

LA VALLE DELLE CARTIERE THE PAPER MILL VALLEY

Nota per la fabbricazione della carta in età medievale, la valle è una passeggiata di archeologia industriale e ospita il museo dedicato. / *This valley was famous for the production of paper during the Middle Ages. Today you can walk through the remainings of industrial archeology and visit the museum.*





I MERCATI LOCALI LOCAL MARKETS

Viuzze di colori, sapori e suoni per scoprire gli aspetti folcloristici del territorio. / *Small streets bursting with colours, flavours and sounds to feel the traditions of the local area.*

NORDIC WALKING

Camminata abbinata all'utilizzo dei bastoni tra i sentieri del parco naturale del Garda. / *Walking combined to the use of poles among paths of the Lake Garda's natural park.*

VINI BIODINAMICI BIODYNAMIC WINES

Vini prodotti nel cuore della Valtenesi, rispettando la natura e i suoi ritmi. / *Wines produced in the heart of Valtenesi, respecting nature and its rhythms.*



LIMONAIE LEMON HOUSES

Costruzioni tipiche dell'Alto Garda dove si coltivavano i limoni. / *Typical buildings of the Upper Garda, where lemon trees were once grown.*

LEFAY RESORT & SPA DOLOMITI

CONDÉ NAST JOHANSENS AWARDS FOR EXCELLENCE
"BEST TREATMENT MENU"
2020

CONDÉ NAST JOHANSENS AWARDS FOR EXCELLENCE:
"BEST SPA FACILITIES"
2023

CONDÉ NAST TRAVELLER READERS' CHOICE AWARDS:
"WORLD'S TOP SPA DESTINATIONS"
2024-2023-2022-2021-2020

CONNOISSEUR CIRCLE HOSPITALITY AWARD: "BEST
HOSPITALITY SUSTAINABLE HOTEL"
2023

CONNOISSEUR CIRCLE HOSPITALITY AWARDS: "BEST
HOSPITALITY NEWCOMER"
2020

DESTINATION DELUXE AWARDS: "NEW HOTEL OF THE
YEAR"
2020

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD:
"BEST SPA INNOVATION"
2024-2020

FORBES TRAVEL GUIDE: STAR AWARD WINNER
2023-2022

GUIDA "I RISTORANTI E VINI D'ITALIA" L'ESPRESSO: "DUE
CAPPELLI" AL RISTORANTE GRUAL
2022

GUIDA „RISTORANTI D'ITALIA “ GAMBERO ROSSO: „DUE
FORCHETTE" AL RISTORANTE GRUAL
2025-2023-2022-2021

GUIDA MICHELIN 2025: UNA STELLA AL RISTORANTE GRUAL
2024

GUIDA MICHELIN PER GLI HOTEL: DUE "CHIAVI MICHELIN"
2024

HAUTE GRANDEUR GLOBAL AWARDS:
"BEST DESTINATION SPA" IN EUROPE
2021

HAUTE GRANDEUR GLOBAL AWARDS:
"BEST ECO SPA" IN EUROPE
2021

HAUTE GRANDEUR GLOBAL AWARDS:
"BEST NEW HOTEL SPA" IN EUROPE
2021

HAUTE GRANDEUR GLOBAL AWARDS:
"BEST SPA DESIGN" IN ITALY
2021

HIDEAWAYS READER'S CHOICE AWARDS
"BEST NEW SPA-HOTEL OF THE WORLD"
2020

INTERNATIONAL TRAVEL AWARDS 2021:
"BEST 5 STAR LUXURY RESORT IN EUROPE",
"BEST SKI RESORT IN EUROPE 2021"
2021

NATIONAL GEOGRAPHIC TRAVELLER
"BIG SLEEP AWARDS 2020": "WELLNESS WONDER"
2020

PREFERRED HOTELS & RESORTS GIFTS PINEAPPLE
AWARDS: "OVERALL CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY"
2023

PRIME TRAVELLER AWARDS:
"OPENING OF THE YEAR"
2019

SMALL LUXURY HOTELS OF THE WORLD AWARDS:
"MOST MINDFUL WELLNESS RETREAT"
2020

SPA AWARDS: "BEST SPA CONCEPT"
2020

SPA STAR AWARDS: "SPECIAL AWARD"
2020

TRAVELLER'S WORLD AWARDS: TOP 10 "BEST SPAS/
HEALTH RETREATS IN THE WORLD"
2023

TRIPADVISOR TRAVELERS CHOICE AWARD: "BEST OF THE
BEST ITALY"
2023

TRIPADVISOR TRAVELLERS' CHOICE
2021

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
"BEST LUXURY HEALING RETREAT" IN THE WORLD,
"BEST LUXURY SPA RETREAT" IN SOUTHERN EUROPE,
"BEST LUXURY SUSTAINABLE RESORT" IN ITALY
2024

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS: "BEST LUXURY
WELLNESS HOTEL" IN THE WORLD, "BEST LUXURY
MOUNTAIN HOTEL" IN EUROPE
2023

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
"LUXURY MOUNTAIN RESORT" IN EUROPE
2022

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
"LUXURY MOUNTAIN RESORT" IN SOUTHERN EUROPE
2021

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
"BEST LUXURY SUSTAINABLE SPA" IN SOUTHERN
EUROPE, "BEST DETOX PROGRAM" IN ITALY,
"BEST LUXURY HOLISTIC SPA" IN ITALY
2024

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
"BEST LUXURY SKI RESORT SPA" IN THE WORLD,
"BEST LUXURY ECO SPA" IN EUROPE,
"BEST LUXURY MOUNTAIN RESORT SPA"
IN SOUTHERN EUROPE
2024-2023

WORLD LUXURY SPA AWARDS: "LUXURY MOUNTAIN
RESORT SPA" IN SOUTHERN EUROPE
2021

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
"LUXURY MOUNTAIN RESORT SPA" IN THE WORLD
2022

WORLD SPA & WELLNESS AWARDS:
"SUSTAINABLE SPA OF THE YEAR"
2025-2023

WORLD SPA AWARDS:
"EUROPE'S BEST RESORT SPA" AND
"ITALY'S BEST RESORTS SPA"
2022

WORLD SPA AWARDS: "ITALY'S BEST RESORT SPA 2021",
"ITALY'S BEST RESORT SPA 2021", "EUROPE'S BEST RESORT
SPA 2021"
2021

WORLD SPA AWARDS:
"WORLD'S BEST NEW RESORT SPA"
2020

WORLD SPA AWARDS: ITALY'S BEST RESORT SPA
2023

WORLD TRAVEL AWARDS:
"EUROPE'S LEADING NEW RESORT"
2020

WORLD TRAVEL AWARDS:
"ITALY'S LEADING LUXURY RESORT 2021"
2024-2021

WORLD TRAVEL AWARDS:
"ITALY'S LEADING LUXURY RESORT"
2022

LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA

BUSCHE SPA DIAMOND:
"INTERNATIONAL SPA RESORT"
2013

CONDÉ NAST JOHANSENS EXCELLENCE AWARDS: "BEST
DESTINATION SPA EUROPE & MEDITERRANEAN 2015"
2015

CONDÉ NAST JOHANSENS EXCELLENCE AWARDS: "BEST
FOR COUPLES"
2017

CONDÉ NAST JOHANSENS EXCELLENCE AWARDS: "BEST
SPA FACILITIES"
2016

CONDÉ NAST JOHANSENS EXCELLENCE AWARDS: "MOST
EXCELLENT SPA HOTEL EUROPE & MEDITERRANEAN"
2011

CONDÉ NAST JOHANSENS EXCELLENCE AWARDS:
FINALISTS FOR "BEST DESTINATION SPA"
2019

CONDÉ NAST TRAVELLER READERS' CHOICE AWARDS:
"WORLD'S TOP SPA DESTINATIONS"
2024-2023-2022-2021-2020-2019-
2018 -2017-2015-2014-2013

CONNOISSEUR CIRCLE HOSPITALITY AWARDS:
"BEST HOSPITALITY SPA HOTEL"
2016

ELITE TRAVELLER: "TOP 100 SUITES IN THE WORLD" TO
THE ROYAL POOL & SPA SUITE
2023

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD: "BEST DESTINATION
SPA IN EUROPE"
2024-2023-2022-2020-2017-2015-2013

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD: "BEST DESTINATION
SPA" DERMA DI LUCE NOMINATED AS FINALIST IN THE
CATEGORY "BEST FACIAL TREATMENT"
2010

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD:
"BEST PREMIUM SIGNATURE TREATMENT" TO
"IL VOLO DELL'ANGELO" TREATMENT
2024

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD: "BEST SIGNATURE
TREATMENT" TO "I COLORI DELL'UOMO"
2019

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD: "BEST SIGNATURE
TREATMENT" TO "IL CERCHIO DELLA LUNA"
2018

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD: "BEST SIGNATURE
TREATMENT" TO FARFALLA DI SETA AND IL FLUIRE DEL
RUSCELLO
2016

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD:
"BEST SPA INNOVATION" WITH LEFAY SPA METHOD
"IMMUNE SYSTEM AND INTESTINE" HEALTH
PROGRAMME
2023

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD: "BEST SPA
INNOVATION" WITH LEFAY SPA METHOD "LONGEVITY"
HEALTH PROGRAMME
2022

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD:
"BEST SPA TREATMENT IN ITALY" TO LA VITA NEI SENSI
2014

EUROPEAN HEALTH & SPA AWARD:
"PREMIUM DESTINATION SPA"
2024-2023

EXPEDIA® INSIDERS' SELECT™ 2013 GREEN GOOD
DESIGN AWARD: "GREEN ARCHITECTURE"
2013

EXPEDIA® INSIDERS' SELECT™ 2014 CNN: 9 DELUXE
WEIGHT LOSS VACATIONS
2014

FINE HOTELS & RESORTS BY AMERICAN EXPRESS: "MOST
INNOVATIVE SUSTAINABLE HOTEL"
2017

FONDAZIONE ALTAGAMMA: "PREMIO GIOVANI IMPRESE"
TO LEFAY RESORTS, AWARDED AMONG THE BEST
ITALIAN COMPANIES
2017

GALA SPA AWARDS: "INNOVATIVE SPA CONCEPT"
2010

GUIDA "I RISTORANTI D'ITALIA" L'ESPRESSO: "PRIMO
CAPPELLO" TO LA GRANDE LIMONAIA RESTAURANT
2019- 2018 - 2017 - 2016 - 2015

GUIDA "I RISTORANTI D'ITALIA 2020" L'ESPRESSO TO LA
GRANDE LIMONAIA RESTAURANT
2019

GUIDA "RISTORANTI D'ITALIA 2017" GAMBERO
ROSSO: "GUSTO E SALUTE" TO LA GRANDE LIMONAIA
RESTAURANT
2017

GUIDA "RISTORANTI D'ITALIA" GAMBERO ROSSO: "DUE
FORCHETTE" TO LA GRANDE LIMONAIA RESTAURANT
2019 - 2018 - 2018 - 2017

GUIDA RISTORANTI D'ITALIA 2023 GAMBERO ROSSO:
"DUE FORCHETTE" AL RISTORANTE GRAMEN E "MIGLIOR
PROPOSTA VEGETARIANA" AL MENÙ "PER AGROS" DEL
RISTORANTE GRAMEN
2022

GUIDA RISTORANTI D'ITALIA 2024 GAMBERO ROSSO: "DUE
FORCHETTE" AL RISTORANTE GRAMEN
2023

GUIDA MICHELIN PER GLI HOTEL:
UNA "CHIAVE MICHELIN"
2024

HAUTE GRANDEUR GLOBAL AWARDS:
"BEST ECO SPA" IN ITALY
2021

HAUTE GRANDEUR GLOBAL HOTEL AWARDS, LEFAY
RESORT & SPA LAGO DI GARDA: "BEST COUNTRY HOTEL",
HAUTE GRANDEUR GLOBAL SPA AWARDS, LEFAY SPA
GARDA: "BEST DESTINATION SPA EUROPE", "BEST ECO SPA
EUROPE", "BEST HEALTH & WELLNESS SPA ITALY"
2019

INTERNATIONAL TRAVEL AWARDS:
"BEST SPA RESORT IN EUROPE"
2021

INTERNATIONAL TRAVELLER MAGAZINE:
"TOP 10 HEALTH RETREATS AROUND THE WORLD"
2019

ITALIAN SPA AWARD:
"ECO-SPA"
2010

ITALIAN SPA AWARDS:
"BEST DESTINATION SPA IN ITALY"
2019

LEGAMBIENTE:
"PREMIO INNOVAZIONE AMICA DELL'AMBIENTE"
2009

LUXLIFE MAGAZINE: "BEST LUXURY WELLNESS RETREAT"
2023

LUXURY SPA EDIT AWARDS: TOP 3
"BEST GLOBAL SPA RETREAT"
2024

LUXURY SPA EDIT AWARDS:
"BEST SPA RETREAT EUROPE"
2025

PREFERRED HOTELS & RESORTS GIFTS PINEAPPLE
AWARDS: "OVERALL CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY"
2023

PRIME TRAVELLER AWARDS:
"BEST WELLNESS CLINIC"
2017

SEVEN STARS LUXURY HOSPITALITY AND LIFESTYLE
AWARDS: SEAL OF EXCELLENCE TO LEFAY SPA
2018

SMALL LUXURY HOTELS AWARDS:
"MOST SENSATIONAL SPA"
2017

SMALL LUXURY HOTELS OF THE WORLD AWARDS:
"CLUB MEMBERS' HOTEL OF THE YEAR"
2015

SMALL LUXURY HOTELS OF THE WORLD AWARDS:
"HOTEL OF THE YEAR"
2020 - 2013

SPA TRAVELLER AWARDS: "BEST SPA RESORT (MORE THAN
50 ROOMS) IN ITALY" AND "MOST EFFECTIVE DE-STRESS
PROGRAMME"
2015

SPAFINDER READERS' CHOICE AWARDS: "BEST ECO-SPA",
"BEST ACCOMMODATIONS" AND "BEST INTERIOR DESIGN"
2012

SPAFINDER READERS' CHOICE AWARDS:
"BEST SPA IN ITALY"
2012

SPAFINDER READERS' CHOICE AWARDS:
"FAVOURITE SPA IN EUROPE" AND
"FAVOURITE SPA IN ITALY"
2013

SPAFINDER WELLNESS TRAVEL AWARDS:
"COUNTRY AWARDS BEST SPA IN ITALY"
AND "BEST FOR MIND & SPIRIT"
2015

TATLER SPA AWARDS:
"BEST FOR EAST-WEST FUSION"
2017

TRAVELLER'S WORLD AWARDS
"FIRST PLACE IN THE TOP 10 SPAS IN THE WORLD"
2018

TRAVELLER'S WORLD AWARDS:
TOP 10 "BEST SPAS/ HEALTH RETREATS IN THE WORLD"
2023

TRAVELLER'S WORLD MAGAZINE:
"TOP 10 DESTINATION SPAS IN THE WORLD"
2017

TRIPADVISOR FIRST PROPERTY IN THE
"TOP 10 ECOLEADER PLATINUM HOTELS" IN ITALY
2017

TRIPADVISOR GREENLEADERS: PLATINUM
2014

TRIPADVISOR TRAVELLERS' CHOICE AWARDS:
"BEST LUXURY HOTELS"
2014

TRIPADVISOR TRAVELLERS' CHOICE AWARDS:
"TOP 25 LUXURY HOTELS IN ITALY"
2019 - 2018 - 2017 - 2016 - 2015

TRIPADVISOR TRAVELLERS' CHOICE AWARDS:
"TOP 25 MOST ROMANTIC HOTELS IN ITALY"
2019 - 2015 - 2014

TRIVAGO HOTEL AWARDS:
"BEST HOTEL IN LOMBARDY"
2014

VIRTUOSO "BEST OF BEST" AWARDS:
"MOST SOCIALLY RESPONSIBLE"
2012

WELLNESS HEAVEN AWARDS:
"TOP 3 BEST LOCATIONS IN EUROPE"
2019

WORLD BOUTIQUE HOTEL AWARDS:
"EUROPE'S MOST SUSTAINABLE HOTEL"
2018

WORLD BOUTIQUE HOTEL AWARDS:
"WORLD'S BEST WELLNESS SPA"
2017

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
"BEST LUXURY HEALING RETREAT" IN THE WORLD,
"BEST LUXURY SPA RETREAT" IN SOUTHERN EUROPE,
"BEST LUXURY SUSTAINABLE RESORT" IN ITALY
2024

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
 "BEST LUXURY SPA HOTEL" IN THE WORLD,
 "BEST LUXURY SCENIC VIEW HOTEL" IN EUROPE
 2023

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
 "EUROPE'S LUXURY ECO RESORT"
 2018

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
 "LUXURY SPA & HEALING RETREAT" IN EUROPE
 2022

WORLD LUXURY HOTEL AWARDS:
 "LUXURY SPA & HEALING RETREAT"
 IN SOUTHERN EUROPE
 2021

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST LUXURY SUSTAINABLE SPA" IN SOUTHERN
 EUROPE,"BEST DETOX PROGRAM" IN ITALY,
 "BEST LUXURY HOLISTIC SPA" IN ITALY
 2024

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST DETOX PROGRAM" IN THE WORLD
 2022

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST LUXURY ECO-SPA IN SOUTHERN EUROPE"
 2019

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST LUXURY ECO-SPA"
 2018 - 2017

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST UNIQUE EXPERIENCE SPA"
 2019

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST UNIQUE SPA EXPERIENCE"
 IN SOUTHERN EUROPE
 2019

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "LUXURY DESTINATION SPA" IN ITALY
 2021- 2020 - 2019 - 2018-2013

WORLD LUXURY SPA AWARDS:
 "BEST LUXURY SUSTAINABLE SPA"
 IN THE WORLD
 2023

WORLD SPA & WELLNESS AWARDS:
 "RESORT SPA OF THE YEAR: WESTERN EUROPE
 & SCANDINAVIA"
 2015

WORLD SPA & WELLNESS AWARDS:
 "SUSTAINABLE SPA OF THE YEAR"
 2025-2024-2023

WORLD SPA & WELLNESS AWARDS:
 "WORLDWIDE HEALTH & WELLNESS DESTINATION"
 2021 - 2016

WORLD SPA & WELLNESS AWARDS: FINALIST AS
 "WORLDWIDE HEALTH & WELLNESS DESTINATION"
 2023-2022-2020-2019-2018-2017

WORLD TRAVEL AWARDS:
 "EUROPE'S LEADING GREEN RESORT"
 2017





Lefay Resort & SPA Lago di Garda
Via Angelo Feltrinelli, 136
25084 Gargnano (BS) - Italia
Tel. +39 0365 241800
res.garda@lefyresorts.com

Lefay Resort & SPA Dolomiti
Via Alpe di Gual, 16
38086 Pinzolo (TN) - Italia
Tel. +39 0465 768800
res.dolomiti@lefyresorts.com

Central Reservation Office
Tel. +39 0365 441700
reservation@lefyresorts.com

lefyresorts.com



Lefay Resorts & Residences ha scelto un modello di stampa sostenibile, il primo validato da un ente terzo ECO OFFSET che garantisce un prodotto a basso impatto ambientale.
Lefay Resorts & Residences employs a sustainable printing model, the first certified by ECO OFFSET, which guarantees that all printed material has a low environmental impact.

lefayresorts.com

LAGO DI GARDA DOLOMITI